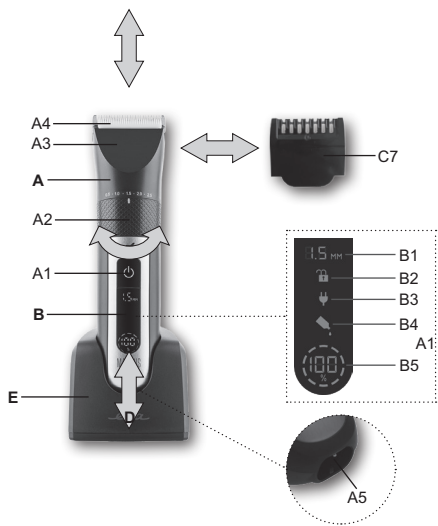
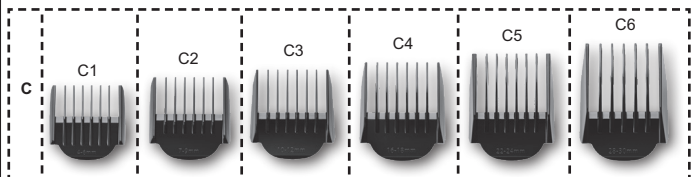


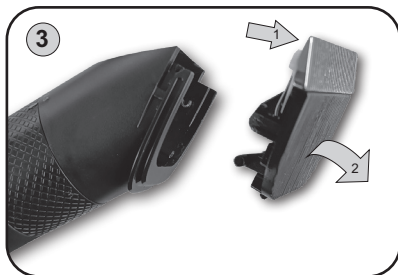
<i>Zastříhovač vlasů a vousů • NÁVOD K OBSLUZE</i>	<b>CZ</b>	<b>4-10</b>
<i>Zastrihovač vlasov a fúzov • NÁVOD NA OBSLUHU</i>	<b>SK</b>	<b>11-17</b>
<i>Hair and beard trimmer • USER MANUAL</i>	<b>EN</b>	<b>18-23</b>
<i>Haj és szakál nyíró • HASZNÁLATI ÚTMUTATÓ</i>	<b>HU</b>	<b>24-29</b>
<i>Maszynka do strzyżenia włosów i golenia • INSTRUKCJA OBSŁUGI</i>	<b>PL</b>	<b>30-36</b>
<i>Haar- und Bartschneider • BEDIENUNGSANLEITUNG</i>	<b>DE</b>	<b>37-43</b>

# Marcus



1





Obrázky jsou pouze ilustrační / Obrázky sú len ilustračné / Product images are for illustrative purposes only / Ilustratív képek / Zdjęcia służą wyłącznie jako ilustracja / Die aufgeführten Abbildungen dienen nur zur Illustration.

eta 9341

Marcus

## NÁVOD K OBSLUZE

Vážený zákazníku, děkujeme Vám za zakoupení našeho produktu. Tento návod spolu s pokladním dokladem a podle možností i s obalem a vnitřním obsahem obalu dobře uschovejte.

## I. BEZPEČNOSTNÍ UPOZORNĚNÍ



- Instrukce v návodu považujte za součást spotřebiče a postupte je jakémukoliv dalšímu uživateli spotřebiče.
- Zkontrolujte, zda údaj na typovém štítku odpovídá napětí ve Vaší elektrické zásuvce. Vidlici napájecího přívodu adaptéru je nutné připojit pouze do zásuvky elektrické instalace, která odpovídá příslušným normám.
- Tento spotřebič mohou používat děti ve věku 8 let a starší a osoby se sníženými fyzickými, smyslovými či mentálními schopnostmi nebo nedostatkem zkušeností a znalostí, pokud jsou pod dozorem nebo byly poučeny o používání spotřebiče bezpečným způsobem a rozumí případným nebezpečím. Děti si se spotřebičem nesmějí hrát. Čištění a údržbu prováděnou uživatelem nesmějí provádět děti, pokud nejsou starší 8 let a pod dozorem. Děti mladší 8 let se musí držet mimo dosah spotřebiče a jeho napájecího USB kabelu.
- Spotřebič nemá vlastní nabíjecí zdroj, je určen pro nabíjení pouze z USB zdroje (adaptér s USB výstupem s výstupním napětím =5,0 V a výstupním proudem minimálně 1000 mA), před připojením věnujte pozornost instrukcím výrobce těchto zdrojů.
- Spotřebič se musí napájet pouze bezpečným malým napětím =5,0 V.

- Před výměnou příslušenství nebo přístupných částí, které se při používání pohybují, před montáží a demontáží, před čištěním nebo údržbou, pokud spotřebič necháváte bez dozoru nebo po ukončení práce, pak vždy spotřebič vypněte a odpojte od napájení.
- Nikdy spotřebič nepoužívejte s poškozeným adaptérem, pokud nepracuje správně, upadl na zem a poškodil se nebo spadl do vody. V takových případech zanechte spotřebič do odborného servisu k prověření jeho bezpečnosti a správné funkce.
- Spotřebič s připojeným přívodem/adaptérem se nesmí používat na místech, kde by mohl spadnout do vany, umyvadla nebo bazénu. Pokud by spotřebič přesto spadl do vody, nevytahujte jej! Nejdříve odpojte přívod/adaptér z el. zásuvky a až poté spotřebič vyjměte. V takových případech zanechte spotřebič do odborného servisu k prověření jeho bezpečnosti a správné funkce.
- Pokud se spotřebič nabíjí v koupelně, je nutné ho poté odpojit od el. sítě vytažením přívodu/adaptéru z el. zásuvky, protože v blízkosti vody představuje nebezpečí, i když je vypnutý.
- K napájení spotřebiče nepoužívejte USB porty na jiných zařízeních (např. počítač, notebook, tablet, mobilní telefon apod.). Tato zařízení nemusí být dimenzovaná na proudový odběr spotřebiče a mohlo by dojít k jejich poškození.
- **Spotřebič je určen pouze pro použití v domácnostech a podobné účely! Není konstruován pro použití v kadeřnickém salónu nebo pro jiné komerční použití!**
- **Strojek, nabíjecí podstavec ani nabíjecí USB kabel nikdy neponořujte do vody nebo jiných tekutin (ani částečně) a nemyjte pod tekoucí vodou!**
- **Udržujte spotřebič v suchu.** – Spotřebič nenechávejte v chodu bez dozoru!
- Spotřebič je určen pro nabíjení z odnímatelné napájecí jednotky.
- V případě zablokování stříhací lišty je třeba přístroj ihned vypnout a odstranit příčinu problému.
- Pravidelně kontrolujte, zda nejsou poškozeny nebo deformovány břity strojku.

- Speciální olej patřící ke spotřebiči uchovávejte mimo dosah dětí, nesvéprávných osob.
- Tento spotřebič obsahuje baterie, které se nevyměňují.
- Při nabíjení akumulátoru je spotřebič teplý, což je naprosto normální stav.
- Nabíjení akumulátoru provádějte při běžné pokojové teplotě.
- Akumulátor neodhazujte do ohně. Hrozí nebezpečí výbuchu!
- Nedobíjejte akumulátor, ze kterého uniká elektrolyt.
- Nevystavujte akumulátor teplotám vyšším než 50 °C. Předcházíte tak poškození akumulátoru.
- Při použití strojků bez nasazeného nástavce buďte opatrní, břity jsou ostré.
- Nepoužívejte strojek během koupání, sprchování nebo saunování a pro stříhání mokřích nebo umělých vlasů. – Strojek není určen pro úpravu srsti zvířat.
- Přístroj nesmí být v nepetržitém chodu déle než 10 minut. Po této době jej na několik minut vypněte a nechte odpočinout.
- Nepokoušejte se přístroj sami opravovat. – Pravidelně kontrolujte stav napájecího USB kabelu.
- Napájecí USB kabel nikdy nepokládejte na horké plochy, ani jej nenechávejte viset přes okraj stolu nebo pracovní desky. Zavaděním nebo zataháním za kabel např. dětmi může dojít k převržení či stažení spotřebiče a následně k vážnému zranění!
- Napájecí USB kabel nesmí být poškozen ostrými nebo horkými předměty, otevřeným plamenem, nesmí se ponořit do vody ani ohýbat přes ostré hrany.
- Nikdy nenabíjejte strojek nepřetržitě déle než 3 hodiny, na přímém slunci nebo blízko zdroje tepla, a pokud je teplota pod 10 °C nebo nad 40 °C.
- Strojek neodkládejte na horké tepelné zdroje (např. **kamna, sporák, radiátor atd.**).
- Pokud byl spotřebič skladován při nižších teplotách, nejprve jej aklimatizujte, čímž se odstraní ztuhlost mazacího tuku v ložiskách a zachová se mechanická pevnost dílů z plastu.
- Zapnutý strojek nepokládejte na měkké povrchy (např. **postel, ručníky, povlečení, koberce**), mohlo by dojít k poškození těchto věcí nebo spotřebiče.
- Během normálního provozu se akumulátor nevyměňuje. Akumulátor vyjměte pouze pokud má být spotřebič zlikvidován (viz odst. **V. EKOLOGIE**).
- Spotřebič používejte pouze s příslušenstvím určeným pro tento typ. Použití jiného příslušenství může představovat nebezpečí pro obsluhu.
- Tento spotřebič včetně jeho příslušenství používejte pouze pro účel, pro který je určen tak, jak je popsáno v tomto návodu. Spotřebič nikdy nepoužívejte pro žádný jiný účel.
- Výrobce neručí za škody způsobené nesprávným zacházením se spotřebičem a příslušenstvím (např. poranění, poškození spotřebiče, požár atd.) a není odpovědný za spotřebič v případě nedodržení výše uvedených bezpečnostních upozornění.

## II. POPIS SPOTŘEBIČE A PŘÍSLUŠENSTVÍ (obr. 1)

### A – zastříhovač

- A1 – tlačítko zap./vyp.
- A2 – přepínač délky stříhu břitu  
(0,5 - 2,5 mm)
- A3 – stříhací hlava
- A4 – břit
- A5 – nabíjecí zdířka

### B – displej

- B1 – ukazatel délky stříhu
- B2 – ikona zámku tlačítka
- B3 – ikona nabíjení
- B4 – ikona upozornění nutnosti promazat břit olejem
- B5 – ukazatel zbývajících výdrže akumulátoru

### C – nástavce

- C1 – hřebenový nástavec (4-6 mm)
- C2 – hřebenový nástavec (7-9 mm)
- C3 – hřebenový nástavec (10-12 mm)
- C4 – hřebenový nástavec (16-18 mm)
- C5 – hřebenový nástavec (22-24 mm)
- C6 – hřebenový nástavec (28-30 mm)
- C7 – ochranný kryt břitu

### D – nabíjecí USB kabel

### E – nabíjecí podstavec

### F – štěteček

### G – olej k promazání břitu

### H – cestovní pouzdro

### Poznámka

Délku stříhu hřebenových nástavců ovlivňuje také nastavení přepínače délky stříhu břitů!

## III. POKYNY K OBSLUZE

Před použitím doporučujeme přístroj řádně nabít. Doba chodu přístroje na jedno nabití se odvíjí od použitého nástavce a v závislosti na zatížení. Doba chodu je až 80 minut.

### Doporučení

- Před každým použitím promažte břity.
- Z důvodu zahřívání břitů po 10 minutách nepřetržitého provozu zastříhovač na chvíli vypněte a nechte břity vychladnout.

### Nabíjení

- Před prvním použitím či pokud jste zastříhovač dlouho nepoužívali, jej úplně nabijte.
- Nabíjení v teplotách pod 10 °C a nad 40 °C nepříznivě ovlivňuje životnost akumulátoru.
- Neustálé nabíjení zastříhovače snižuje životnost akumulátoru.

1. Ujistěte se, že je zastříhovač vypnutý.
2. Zvolte způsob nabíjení (přímo přes kabel nebo s použitím nabíjecího stojánu) viz obr. 1.
3. Nabíjení je signalizováno na displeji **B**. Po plném nabití zůstane svítit hodnota 100 %.
4. Úplné nabití zastříhovače trvá zhruba 1,5 hodiny. Nepřekračujte stanovenou dobu nabíjení!
5. Po nabití odpojte případný adaptér z el. zásuvky a až poté konektor ze strojku.

### Optimalizujte životnost akumulátoru

- Nenabíjejte jej déle než 2 hodiny.
- Nenechávejte v přístroji připojený kabel.

### Použití

Strojek můžete použít bez nástavce (pro stříhání kontur) nebo se zvoleným nástavcem **C1–C6** podle požadované délky stříhu. Můžete jej použít s připojeným kabelem/adaptérem, nebo bezdrátově - nepoužívejte jej však s kabelem/adaptérem v případě, kdy se nabíjí a má velmi nízký stav akumulátoru (pod cca 20 %).

### Ovládání

Zapnutí zastříhovače – krátkým stiskem tlačítka **A1** pokud je vypnutý.

Vypnutí zastříhovače – krátkým stisknutím tlačítka **A1**.

Aktivace/deaktivace zámku tlačítka – dlouhé stisknutí a podržení (cca na 5 sekund) tlačítka **A1** (na displeji bude svítit symbol uzamčeného zámku). Deaktivaci provedete opětovným dlouhým stiskem a podržením (cca na 5 sekund) tlačítka **A1** (na displeji bude svítit symbol odemčeného zámku).

### Stříhání

- Před prvním použitím doporučujeme promazat břity přiloženým olejem **G**.
- Před stříháním se ujistěte, že je hlava osoby, jejíž vlasy se chystáte stříhat, na úrovni Vaší hrudi tak, aby byly všechny části jeho/její hlavy jasně viditelné a v dosahu.

- Zastříhovač používejte pouze na suché vlasy.
- Nepoužívejte na čerstvě umyté vlasy.
- Před stříháním vlasy učešte po směru růstu.
- Nejlepšího výsledku dosáhnete, když budete zařízením pohybovat pomalu proti směru růstu vlasů.
- V případě, že se při stříhání břit **A4** zablokuje, je nutné strojček ihned vypnout a odstranit příčinu tohoto zablokování.

#### Poznámka

Pro jemnější nastavení stříhu můžete použít i přepínač délky stříhu břitů **A2**.

#### Stříhání s nástavci

1. Nasaďte požadovaný nástavec (**C1–C6**) podle obr. 2. Poté zastříhovač zapněte.
2. Pokud stříháte poprvé, začněte stříhat s nástavcem o maximální délce, abyste předešli nechtěnému příliš krátkému stříhu. Až se s nastaveními seznámíte, použijte případně nástavce **C** s menší délkou stříhu.
3. Ujistěte se, že plochá část hřebenového nástavce se vždy zcela dotýká pokožky, jen tímto způsobem dosáhnete nejlepších výsledků.
4. K dosažení rovnhého stříhu pohybujte zastříhovačem pomalu po povrchu hlavy v různých směrech.
5. Zastříhovačem vždy pohybujte proti směru růstu vlasů.
6. Každé místo přejedte několikrát, aby se opravdu ustříhly všechny vlasy, které ustříženy být měly.
7. Zastříhovač vypněte a sundejte z něj hřebenový nástavec obr. 2. Vlasy z hřebenového nástavce vyfoukněte či vytřepejte.

#### Úprava bez hřebenového nástavce na zastříhování vlasů

1. Hřebenový nástavec sundejte (pokud je nasazen). Při stříhání bez hřebenového nástavce dejte pozor, protože zapnutý zastříhovač takto ustříhne veškeré vlasy, kterých se dotkne.
2. Při úpravě kontur kolem uší nahněte zastříhovač tak, aby se pouze jeden okraj stříhací hlavy dotýkal konečeků vlasů.
3. Při úpravě týlu, krku či vlasové linky otočte zastříhovač tak, aby stříhací hlava směřovala dolů.
4. Při úpravě kotlet otočte zastříhovač tak, aby stříhací hlava směřovala dolů.

#### Zastřížení vousů

1. Vyznačte si strojčkem linii vousů a odstříhejte vousy přesahující tuto linii z vnějšího obvodu.
2. Pokud chcete dosáhnout rovnoměrného sestříhu vousů, použijte jeden z nástavců **C** nebo zastříhujte opatrně konce po částech přes hřeben tak, že hřeben posouváte vousy směrem nahoru. Postup opakujte v celé oblasti vousů.
3. Po dokončení zastříhování oholte partie kolem vousů běžným způsobem.

#### Zastřížení knírku

Pro dosažení rovnoměrného sestříhu knírku, zastříhujte opatrně konce přes hřeben.

## IV. ÚDRŽBA

**Nepoužívejte drsné a agresivní čisticí prostředky!** Povrch strojku otírejte měkkým vlhkým hadříkem.

#### Čištění břítu (viz obr. 3)

Břit očistíte přiloženým štětečkem **F**. Pro důkladnější vyčištění lze odejmout celou stříhací hlavu **A3**. Pomocí palce zatlačte na břit **A4** a ve směru šipky stříhací hlavu odejměte. Při opětovném nasazení nejdříve vložte plastový výstupek v zadní části stříhací hlavy do otvoru v zastříhovači a poté stříhací hlavu nasaďte (zacvakněte) nazpět. Abyste strojček udrželi v dobrém stavu, je nutné ostří vždy po použití promazat olejem, který je součástí balení.

Nepoužívejte olej na vlasy, vazelínu nebo olej smíchaný s benzínem nebo jakýmkoliv jiným rozpouštědlem, protože po odpaření by tuhé složky takového mazadla mohly zpomalovat chod ostří.

## Uložení

Strojek uložte na suchém bezprašném místě, mimo dosah dětí a nesvéprávných osob.

**Údržbu rozsáhlejšího charakteru nebo údržbu, která vyžaduje zásah do vnitřních částí spotřebiče, musí provést odborný servis!  
Nedodržením pokynů výrobce zaniká právo na opravu!**

Případné další informace o spotřebiči a servisní síti získáte na infolince +420 545 120 545 nebo na internetové adrese [www.eta.cz](http://www.eta.cz).

Informace k reklamaci a opravě výrobků naleznete na stránkách [www.eta.cz/servis-eu](http://www.eta.cz/servis-eu).



## V. EKOLOGIE



Pokud to rozměry dovolují, jsou na všech kusech vytištěny znaky materiálů použitých na výrobu balení, komponentů a příslušenství, jakož i jejich recyklace. Uvedené symboly na výrobku nebo v průvodní dokumentaci znamenají, že použité elektrické nebo elektronické výrobky nesmí být likvidovány společně s komunálním odpadem. Za účelem správné likvidace výrobku jej odevzdejte na určených sběrných místech, kde budou přijaty zdarma. Správnou likvidací tohoto produktu pomůžete zachovat cenné přírodní zdroje a napomáháte prevenci potenciálních negativních dopadů na životní prostředí a lidské zdraví, což by mohly být důsledky nesprávné likvidace odpadů. Při nesprávné likvidaci tohoto druhu odpadu mohou být v souladu s národními předpisy uděleny pokuty. Tento spotřebič je vybaven Li-Ion akumulátorem s dlouhou životností. Pro ochranu životního prostředí akumulátor i spotřebič bezpečně zlikvidovat. Další podrobnosti si vyžádejte od místního úřadu.

## VI. TECHNICKÁ DATA

Napětí (V)	uvedeno na typovém štítku
Spotřebič třídy ochrany (vysavač)	III.
Akumulátor	3,7 V Li-Ion
Hmotnost (kg)	cca 0,22
Rozměry (D x H x V) (mm)	181 x 45 x 42 (bez nástavců)

Deklarovaná hladina akustického výkonu je 72 dB(A) re 1pW

**Změna technické specifikace a obsahu případného příslušenství dle modelu výrobku vyhrazena výrobcem.**

**Kapacita baterie výrobku se postupně snižuje. Ke snížení kapacity baterie dochází při obvyklém užívání spotřebiče a považuje se za opotřebený spotřebič. Snížení kapacity baterie není vadou spotřebiče.**

## UPOZORNĚNÍ A SYMBOLY POUŽITÉ NA SPOTŘEBIČI, OBALECH NEBO V NÁVODU:

HOUSEHOLD USE ONLY. DO NOT IMMERSE IN WATER OR OTHER LIQUIDS.

Pouze pro použití v domácnosti. Neponořovat do vody nebo jiných tekutin.



TO AVOID DANGER OF SUFFOCATION, KEEP THIS PLASTIC BAG AWAY FROM BABIES AND CHILDREN. DO NOT USE THIS BAG IN CRIBS, BEDS, ARRANGES OR PLAYPENS. THIS BAG IS NOT A TOY.



Nebezpečí udušení. Nepoužívejte tento sáček v kolébkách, postýlkách, kočárcích nebo dětských ohrádkách. PE sáček odkládejte mimo dosah dětí. Sáček není na hraní.



UPOZORNĚNÍ



Čtěte návod k obsluze



Odnímatelná napájecí jednotka



Nepoužívejte spotřebič v blízkosti van, sprch, umyvadel nebo jiných nádob obsahujících vodu.

**Olej: Vyvarujte se kontaktu s očima, nepít, držet dále od dětí a nesvéprávných osob!**

eta 9341

Marcus

## NÁVOD NA OBSLUHU

Vážený zákazník, ďakujeme Vám za zakúpenie nášho produktu. Tento návod spolu s pokladničným dokladom a podľa možnosti aj s obalom a vnútorným obsahom obalu dobre uschovajte.

## I. BEZPEČNOSTNÉ UPOZORNENIA



- Inštrukcie v návode považujte za súčasť spotrebiča a postúpte ich akémukoľvek ďalšiemu užívateľovi spotrebiča.
- Skontrolujte, či údaj na typovom štítku zodpovedá napätiu vo vašej elektrickej zásuvke. Vidlicu napájacieho prívodu treba pripojiť do správne zapojenej a uzemnenej zásuvky podľa STN!
- Tento spotrebič môžu používať deti vo veku 8 rokov a staršie a osoby so zníženými fyzickými alebo mentálnymi schopnosťami alebo nedostatkom skúseností a znalostí, pokiaľ sú pod dozorom alebo boli poučené o používanie tohto spotrebiča bezpečným spôsobom a rozumie prípadným nebezpečenstvom. Deti si so spotrebičom nesmú hrať. Čistenie a údržbu vykonávanú užívateľom nesmú vykonávať deti bez dozoru. Deti mladšie 8 rokov sa musia držať mimo dosahu spotrebiča a jeho napájacieho USB kábla.
- Spotrebič nemá vlastný nabíjací zdroj, je určený na nabíjanie iba z USB zdroja (adaptér s USB výstupom s výstupným napätím =5,0 V a výstupným prúdom minimálne 1000 mA), pred pripojením venujte pozornosť inštrukciám výrobcu týchto zdrojov.
- Pred výmenou príslušenstva alebo prístupných častí, ktoré sa pri používaní pohybujú, pred montážou a demontážou, pred čistením alebo údržbou, pokiaľ spotrebič nechávate bez

dozoru alebo po ukončení práce, vždy spotrebič vypnite a odpojte od napájania.

- Spotrebič sa musí napájať iba bezpečným malým napätím =5,0 V.
- Nikdy spotrebič nepoužívajte s poškodeným adaptérom, pokiaľ nepracuje správne, spadol na zem a poškodil sa alebo spadol do vody. V takých prípadoch odneste spotrebič do odborného servisu k prevereniu jeho bezpečnosti a správnej funkcie.
- Strojiček s pripojeným prívodom/adaptérom sa nesmie používať na miestach, kde by mohol spadnúť do vane, umývadla alebo bazénu. Ak by strojiček do vody predsa len spadol, nevyberajte ho! Najskôr vytiahnite prívod/adaptér z elektrickej zásuvky a až potom strojiček vyberte. V takých prípadoch odneste spotrebič na kontrolu do špecializovaného servisu, aby preverili, či je bezpečný a správne funguje.
- Pokiaľ strojiček nabíjate v kúpeľni, je potrebné ho po použití odpojiť od elektrickej siete vytiahnutím prívoda/adaptéra z elektrickej zásuvky, pretože v blízkosti vody predstavuje nebezpečenstvo i pokiaľ je vypnutý.
- K napájaniu spotrebiča nepoužívajte USB porty na iných zariadeniach (napr. počítač, notebook, tablet, mobilný telefón a pod.). Tieto zariadenia nemusia byť dimenzované na prúdový odber spotrebiča a mohlo by dôjsť k ich poškodeniu.
- **Výrobok nenechávajte v chode bez dozoru!**
- Spotrebič je určený na nabíjanie z odnímateľnej napájacej jednotky.
- **Spotrebič je určený len na použitie v domácnostiach a podobné účely! Nie je konštruovaný pre kadernické salóny alebo na komerčné používanie!**
- **Strojiček, nabíjací podstavec ani USB kábel nikdy neponárajte (ani čiastočne) do vody a iných tekutín ani neumývajte pod tečúcou vodou!**
- Nepoužívajte strojiček počas kúpania, sprchovania alebo saunovania a pre strihanie mokrých alebo umelých vlasov. V prípade zablokovania strihacie lišty je potrebné prístroj okamžite vypnúť a odstrániť príčinu problému.
- Pri použití strojička bez nasadeného nadstavca buďte opatrný, brity sú ostré.
- Pravidelne kontrolujte, či nie sú poškodené alebo deformované brity strojička.

- Nepokúšajte sa sami prístroj opravovať.
- Špeciálny olej patriaci k spotrebiču uchovávajte mimo dosahu detí, nesvojprávnych osôb!
- Tento spotrebič obsahuje batérie, ktoré sa nevymieňajú.
- Pri nabíjaní akumulátora je spotrebič teplý, čo je úplne normálny stav.
- Nabíjanie akumulátora vykonávajte pri bežnej izbovej teplote.
- Akumulátor neodhadzujte do ohňa. Hrozí nebezpečenstvo výbuchu!
- Nedobíjajte akumulátor, z ktorého uniká elektrolyt.
- Nevystavujte akumulátor teplotám vyšším ako 50 °C. Predchádzate tak poškodeniu akumulátora.
- Strojček nie je určený na úpravu srsti zvierat.
- Nikdy nenabíjajte strojček nepretržite viac ako 3 hodiny, na priamom slnku alebo blízko zdrojov tepla, a pokiaľ je teplota pod 10 °C alebo nad 40 °C.
- Strojček neodkladajte na horúce tepelné zdroje (napríklad **kachle, sporák, radiátor**).
- **Udržujte spotrebič v suchu.**
- Prístroj nesmie byť v nepretržitom chode dlhšie ako 10 minút. Po tejto dobe ho na niekoľko minút vypnite a nechajte odpočinúť.
- Nepokúšajte sa sami prístroj opravovať.
- Napájací USB kábel nikdy nedávajte na horúce plochy, ani ho nenechávajte visieť cez okraj stola alebo pracovnej dosky. Zavadením alebo potiahnutím za kábel napr. defní môže dôjsť k prevrhnutiu alebo k stiahnutiu spotrebiča a následne k vážnemu zraneniu!
- Napájací USB kábel nesmie byť poškodený ostrými alebo horúcimi predmetmi, otvoreným plameňom, nesmie sa ponoriť do vody ani ohýbať cez ostré hrany.
- Pravidelne kontrolujte stav napájacieho USB kábla.
- Aby sa zaistila bezpečnosť prístroja a správna funkčnosť spotrebiča, používajte iba originálne náhradné diely a výrobcom schválené príslušenstvo.
- Tento spotrebič vrátane príslušenstva používajte iba na účel, na ktorý je určený tak, ako je popísané v tomto návode. Spotrebič nikdy nepoužívajte na žiadny iný účel.
- Ak bol strojček skladovaný pri nižších teplotách, najskôr ho nechajte aklimatizovať. Odstráni sa tým stuhnutosť mazacieho tuku v ložiskách a zachová sa mechanická pevnosť plastových dielov.
- Zapnutý strojček neodkladajte na mäkké povrchy (napríklad **postel', uteráky, bielizeň, koberce**).
- Počas normálnej prevádzky sa batéria zo strojčeka nevyberá. Batériu vyberte iba vtedy, pokiaľ má byť spotrebič zlikvidovaný (pozri text **V. EKOLÓGIA**).
- Výrobca nezodpovedá za škody spôsobené nesprávnym zaobchádzaním so spotrebičom a príslušenstvom (napríklad poranenie, poškodenie spotrebiča, požiar) a nie je povinný poskytnúť opravu na spotrebič v prípade nedodržania zhora uvedených bezpečnostných upozornení.

## II. OPIS SPOTREBIČA A PRÍSLUŠENSTVA (obr. 1)

### A – zastrihávač

- A1 – tlačidlo zap./vyp.
- A2 – prepínač dĺžky strihu britiev (0,5 - 2,5 mm)
- A3 – strihacia hlava
- A4 – britva
- A5 – nabíjacia zdierka

### B – displej

- B1 – ukazovateľ dĺžky strihu
- B2 – ikona zámku tlačidla
- B3 – ikona nabíjania
- B4 – ikona upozornenia nutnosti premazať brit olejom
- B5 – ukazovateľ zostávajúcej výdrže akumulátora

### C – nástavce

- C1 – hrebeňový nastaviec (4-6 mm)
- C2 – hrebeňový nastaviec (7-9 mm)
- C3 – hrebeňový nastaviec (10-12 mm)
- C4 – hrebeňový nastaviec (16-18 mm)
- C5 – hrebeňový nastaviec (22-24 mm)
- C6 – hrebeňový nastaviec (28-30 mm)
- C7 – ochranný kryt britu

### D – nabíjací USB kábel

### E – nabíjací podstavec

### F – štětec

### G – olej na premazanie britov

### H – cestovné púzdro

### Poznámka

Dĺžku strihu hrebeňových nadstavcov ovplyvňuje tiež nastavenie prepínača dĺžky strihu britov!

## III. NÁVOD NA OBSLUHU

Pred použitím odporúčame prístroj riadne nabíť. Doba chodu prístroja na jedno nabitie sa odvíja od použitého nástavca a v závislosti na zatažení. Doba chodu je približne 80 minút.

### Odporúčania

- Pred každým použitím premažte brity.
- Z dôvodu zahrievania britov po 10 minútach nepretržitej prevádzky zastrihávač na chvíľu vypnite a nechajte brity vychladnúť.

### Nabíjanie

- Pred prvým použitím, alebo ak ste zastrihávač dlho nepoužívali, prístroj úplne nabite.
- Nabíjanie v teplotách pod 10 °C a nad 40 °C nepriaznivo ovplyvňuje životnosť akumulátora.
- Neustále nabíjanie zastrihávača zníži životnosť akumulátora.

1. Uistite sa, že je zastrihávač vypnutý.
2. Zvoľte spôsob nabíjania (priamo cez kábel alebo s použitím nabijacieho stojančeku) viď obr. 1.
3. Nabíjanie je signalizované na displeji **B**. Po plnom nabití zostane svietiť hodnota 100 %.
4. Úplné nabitie zastrihávača trvá zhruba 1,5 hodiny. Neprekračujte stanovenú dobu nabíjania!
5. Po nabití odpojte prípadný adaptér z el. zásuvky a až potom konektor zo strojčeka.

### Optimalizujte životnosť batérie

- Nenabíjajte ho dlhšie než 2 hodiny.
- Nenechávajte v prístroji zapojený kábel.

### Použitie

Strojček môžete použiť bez nadstavca (pre strihanie kontúr) alebo so zvoleným nadstavcom **C1**–**C6** podľa požadovanej dĺžky strihu. Môžete ho použiť s pripojeným kablom/adaptérom, alebo bezdrôtovo - nepoužívajte ho však s kablom/adaptérom v prípade, keď sa nabíja a má veľmi nízky stav batérie (pod cca 20 min.)

### Ovládanie

Zapnutie zastrihávača – krátkym stlačením tlačidla **A1** pokiaľ je vypnutý.

Vypnutie zastrihávača – krátkym stlačením tlačidla **A1**.

Aktivácia/deaktivácia zámku tlačidla – dlhé stlačenie a podržanie (cca na 5 sekúnd) tlačidla **A1** (na displeji bude svietiť symbol uzamknutého zámku).  
Deaktiváciu vykonáte opätovným dlhým stlačením a podržaním (cca na 5 sekúnd) tlačidla **A1** (na displeji bude svietiť symbol odomknutého zámku).

### Strihanie vlasov

- Pred prvým použitím odporúčame premazať brity priloženým olejom **G**.
- Pred strihaním sa uistite, že je hlava osoby, ktorej vlasy sa chystáte strihať, na úrovni Vašej hrudi tak, aby boli všetky časti jeho/jej hlavy jasne viditeľné a v dosahu.

- Zastrihávač používajte iba na suché vlasy.
- Nepoužívajte na čerstvo umyté vlasy.
- Pred strihaním vlasy učešte v smere rastu.
- Najlepší výsledok dosiahnete, keď budete zariadením pohybovať pomaly proti smeru rastu vlasov.
- V prípade, že sa pri strihaní brit **A4** zablokuje, je nutné strojček ihneď vypnúť a odstrániť príčinu tohto zablokovania.

#### Poznámka

Pre jemnejšie nastavenie strihu môžete použiť aj prepínač dĺžky strihu britov **A2**.

#### Strihanie s nástavcom

1. Nástavca nasadíte požadovaný nadstavec (**C1–C6**) podľa obr. 2. Potom zastrihávač zapnete.
2. Ak striháte prvýkrát, začnite strihať s nástavcom o maximálnej dĺžke, aby ste predišli nechcenému príliš krátkemu strihu. Až sa s nastaveniami zoznámite, použijete prípadne nástavce **C** s menšou dĺžkou strihu.
3. Uistite sa, že plochá časť hrebeňového nástavca sa vždy úplne dotýka pokožky, len týmto spôsobom dosiahnete najlepšie výsledky.
4. Na dosiahnutie rovného strihu pohybujte zastrihávačom pomaly po povrchu hlavy v rôznych smeroch.
5. Zastrihávačom vždy pohybujte proti smeru rastu vlasov.
6. Každé miesto prejdite niekoľkokrát, aby naozaj odstrihli všetky vlasy, ktoré odstrihnúť by mali.
7. Zastrihávač vypnite a dajte z neho dolu hrebeňový nástavec obr. 2. Vlasy z hrebeňového nástavca vyfúknete alebo vyklepte.

#### Úprava bez hrebeňového nástavca na zastrihovanie vlasov

1. Hrebeňový nástavec zložte (ak je nasadený). Pri strihaní bez hrebeňového nástavca dajte pozor, pretože zapnutý zastrihávač takto odstrihne všetky vlasy, ktorých sa dotkne.
2. Pri úprave kontúr okolo uší nahnite zastrihávač tak, aby sa iba jeden okraj nástavca dotýkal končekov vlasov.
3. Pri úprave zátylku, krku či vlasovej linky otočte zastrihávač tak, aby nástavec smeroval dole.
4. Pri úprave bokombrád otočte zastrihávač tak, aby nástavec smeroval dole.

#### Zastrihovanie brady

1. Vyznačte si strojčekom líniu brady a strihajte fúzy presahujúce túto líniu.
2. Pokiaľ chcete dosiahnuť rovnomerný zostrih fúzov na brade, použijete jeden z nadstavcov **C** alebo zastrihujte opatrne konce po častiach cez hrebeň tak, že hrebeň posúvate po fúzoch smerom nahor. Postup opakujte v celej oblasti brady.
3. Po dokončení zastrihovania oholte partie okolo brady bežným spôsobom.

#### Zastrihovanie fúzov

Pre dosiahnutie rovnomerného zostrihu fúzov, zastrihujte opatrne konce cez hrebeň.

## IV. ÚDRŽBA

**Nepoužívajte drsné a agresívne čistiace prostriedky!** Povrch strojčeka čistite mäkkou vlhkou handričkou.

#### Čistenie britu (viď obr. 3)

Brit očistíte priloženým štetcom **F**. Pre dôkladnejšie vyčistenie možno odňať celú strihaciu hlavu **A3**. Pomocou palca zatlačte na brit **A4** a v smere šípky strihaciu hlavu odoberte. Pri opätovnom nasadení najskôr vložte plastový výstupok v zadnej časti strihacej hlavy do otvoru v zastrihovači a potom strihaciu hlavu nasadíte (zacvaknite) naspäť.

Aby ste strojček udržali v dokonalom stave, je nutné brity vždy po použití premazať olejom, ktorý je súčasťou balenia. Nepoužívajte olej na vlasy, vazelinu alebo olej zmiešaný s benzínom alebo akýmkoľvek iným rozpúšťadlom, pretože po odparení by tuhé zložky takéhoto mazadla mohli spomaliť chod britov.

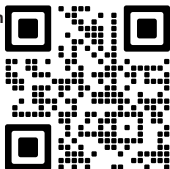
### Uloženie

Strojček uložte na suchom mieste mimo dosahu detí a nesvojprávnych osôb.

**Údržbu rozsiahlejšieho charakteru alebo údržbu, ktorá vyžaduje zásah do vnútorných častí spotrebiča, musí vykonať iba špecializovaný servis! Nedodržaním pokynov výrobcu zaniká právo na opravu!**

Prípadné ďalšie informácie o spotrebiči a servisnej sieti získate na infolinke +420 545 120 545 alebo na internetovej adrese [www.eta.sk](http://www.eta.sk).

Informácie k reklamácii a oprave výrobkov nájdete na stránkach [www.eta.cz/servis-eu](http://www.eta.cz/servis-eu).



## VII. SKLADOVANIE

Spotrebič skladujte riadne očistený mimo dosahu detí a nesvojprávnych osôb. Ukladajte vysávač vždy na suchom mieste, v dostatočnej vzdialenosti od tepelných zdrojov (napr. **krb, kachle, vyhrievacie teleso**). Tyčový vysávač neukladajte na nerovný povrch! Vysávač musí byť v prípade potreby postavený na rovnom povrchu, kde nehrozí jeho prevrhnutie. Na skladovanie zloženého vysávača slúži plastový uchyť na stenu **J**. Vysávač sa pri skladovaní v plastovom úchyte **J** musí vždy dotýkať podlahovou hubicou zeme.

## V. EKOLÓGIA



Ak to rozmery umožňujú, na všetkých dieloch sú vytlačené znaky materiálov, ktoré sú použité na obalový materiál, komponenty a príslušenstvo, ako aj na ich recyklovanie. Uvedené symboly na výrobku alebo v sprievodnej dokumentácii znamenajú, že použité elektrické alebo elektronické výrobky nesmú byť likvidované spoločne s komunálnym odpadom. Za účelom správnej likvidácie výrobkov ich odovzdajte na k tomu určených zberných miestach, kde budú prijaté zdarma. Správnu likvidáciu tohto produktu pomôžete zachovať cenné prírodné zdroje a napomáhate prevencii potenciálnych negatívnych dopadov na životné prostredie a ľudské zdravie, čo by mohli byť dôsledky nesprávnej likvidácie odpadov. Pri nesprávnej likvidácii tohto druhu odpadu môžu byť v súlade s národnými predpismi udelené pokuty. Na ochranu životného prostredia akumulátor aj spotrebič bezpečne zlikvidovať. Ďalšie podrobnosti si vyžiadajte od miestneho úradu.

## VI. TECHNICKÉ ÚDAJE

Napätie (V)	uvedené na typovom štítku
Spotrebič ochrannej triedy (vysávač)	III.
Akumulátor	3,7 V Li-Ion
Hmotnosť (kg)	cca 0,22
Rozmery (D x H x V), (mm)	181 x 45 x 42 (bez nástavcov)

Deklarovaná hodnota emisie hluku tohto spotrebiča je 72 dB, čo predstavuje hladinu „A“ akustického výkonu vzhľadom na referenčný akustický výkon 1 pW.

**Zmena technickej špecifikácie a obsahu prípadného príslušenstvo podľa modelu výrobku je vyhradená výrobcom.**

Kapacita batérie výrobku se postupne znižuje. K zníženiu kapacity batérie dochádza pri obvyklom užívaní spotrebiča a považuje sa za bežné opotrebovanie spotrebiča. Zníženie kapacity batérie nie je vadou spotrebiča, ale prirodzenou vlastnosťou batérie.

#### UPOZORNENIA A SYMBOLY POUŽITÉ NA SPOTREBIČI, OBALOCH ALEBO V NÁVODE:

HOUSEHOLD USE ONLY. DO NOT IMMERSE IN WATER OR OTHER LIQUIDS.

Len na použitie v domácnosti. Neponárať do vody alebo iných tekutín.



**TO AVOID DANGER OF SUFFOCATION, KEEP THIS PLASTIC BAG AWAY FROM BABIES AND CHILDREN. DO NOT USE THIS BAG IN CRIBS, BEDS, ARRANGES OR PLAYPENS. THIS BAG IS NOT A TOY.**



Nebezpečenstvo udusenía. Nepoužívajte toto vrecúško v kolískach, postieľkach, kočíčkach alebo detských ohrádkach. PE vrecko odkladajte mimo dosahu detí. Vrecko nie je na hranie.



UPOZORNĚNÍ



Čítajte návod na obsluhu



Odnímateľná napájacia jednotka



Nepoužívajte spotrebič v blízkosti vaní, sprch, umývadiel alebo iných nádob obsahujúcich vodu.

**Olej: Vyvarujte sa kontaktu s očami, nepiť, držať ďalej od detí a nesvojprávnych osôb!**

**eta** 9341**Marcus****INSTRUCTIONS FOR USE**

Dear customer, thank you for purchasing our product. Keep this instruction for use and cash receipt (if possible, including the package and its interior) for further reference.

**I. SAFETY WARNING**

- Before the first use, read the instructions for use carefully, look at the picture and keep the instructions for use.
- Check whether the data on the type label correspond with the voltage in your socket.
- **This appliance may only be used by children aged**
  - **8 years or older, and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision. Children under 8 years of age must keep away from the appliance and its USB power cable.**
- To power the appliance, only apply safe small voltage of  $\approx 5.0$  V.
- The appliance has no charging source of its own, it is only designed for charging via USB (an adapter with USB output with output voltage of  $\approx 5.0$  V, and output current of at least 1000 mA). Before making any connection, please pay attention to instructions of the manufacturer of the respective power source.

- Before replacing accessories or accessible parts that move during the use, before assembling and disassembling, before cleaning or maintenance, if you leave the appliance unattended or after completing the work, always perform the following with the appliance switch off and disconnect from the power supply.
- Never use the appliance if the USB power cable is damaged, if it does not work properly, if it fell to the ground and got damaged. In this case take the appliance to a special service to check its safety and proper function.
- The appliance and the connected adapter must not be used at places where it could fall into bath tub, wash basin or swimming pool. If the appliance fell into water anyway, do not take it out! First of all, unplug the adapter from the socket and only then take the appliance out. Then bring the appliance to a specialised service centre to check its safety and proper functionality.
- If the appliance is used in a bathroom, it must be disconnected from the mains after use by unplugging the power cord from the wall socket, because the appliance poses a risk if near to water, even when switched off.
- **The appliance is intended for use in households only and for similar use! It is not designed for use in hair salons or for other commercial use!**
- Never immerse the appliance, charging stand or USB cable in water or other liquids (not even partly) and never wash in running water!
- Be careful in using the appliance without a set adapter, the blades are sharp.
- Do not use the appliance while having a bath, having a shower or taking a sauna and for trimming wet or artificial hair.
- **Never leave the product unattended when in operation!**

- The appliance is intended to be charged from a detachable power supply unit.
- The appliance is not intended for styling animal hairs.
- Never charge the appliance in direct sunlight or close to heat sources and if the temperature is below 10 °C or above 40 °C. If the appliance is fully loaded, unplug the charging device.
- In case the cutting lath gets blocked, the appliance must be turned off immediately and the cause removed.
- The appliance gets hot when charging which is absolutely normal.
- This appliance contains batteries that are not replaceable.
- Charge the battery in temperature close to room temperature.
- Do not dispose the battery into fire. There is a risk of explosion!
- Do not charge a battery which is leaking electrolyte.
- Do not expose the battery to temperatures higher than 50 °C to prevent damaging the battery.
- Do not put the trimmer on hot heat sources (e. g. **oven, stove, radiator**, etc.)
- Also, do not put the appliance in the on position on soft surfaces (e. g. **bed, towels, sheets, carpet**); the surfaces or the appliance could get damaged.
- Never place the USB power cable onto hot surfaces and do not leave it hanging over the edge of a table or worktop. If someone, e.g. a child, brushes against the cable or tugs at it, the appliance might overturn or fall down and it might result in a serious injury!
- The USB power cable must not be damaged by sharp or hot objects or open flame, it must not be submerged in water or bent over sharp edges.
- Use only designated accessories enclosed. Using other types of accessories can present a risk for the operator.
- Only use this appliance for the purpose it was designed for, as specified in this manual. Never use the appliance for any other purpose.
- During normal operation, the accumulator batteries are not taken out. Take out the batteries only if the appliance is to be disposed (see par. **V. ENVIRONMENTAL PROTECTION**).
- The producer is not responsible for any loss caused by improper handling of the appliance and its accessories (e. g. injury, appliance damage, fire, etc.).

## II. DESCRIPTION OF THE APPLIANCE AND ITS ACCESSORIES (fig. 1)

### A – trimmer

- A1 – on/off button
- A2 – blade cut length switch  
(0.5 - 2.5 mm)
- A3 – cutting head
- A4 – blade
- A5 – charging socket

### B – display

- B1 – Cutting length indicator
- B2 – Button lock icon
- B3 – Charging icon
- B4 – Oil blade warning icon
- B5 – leftover battery indicator

### C – attachments

- C1 – comb attachment (4-6 mm)
- C2 – comb attachment (7-9 mm)
- C3 – comb attachment (10-12 mm)
- C4 – comb attachment (16-18 mm)
- C5 – comb attachment (22-24 mm)
- C6 – comb attachment (28-30 mm)
- C7 – protective blade cover

### D – charging USB cable

### E – charging stand

### F – brush

### G – blade lubrication oil

### H – travel case

## III. INSTRUCTIONS FOR USE

Before you can use the appliance, its batteries must be charged. The operation time for one charge depends on the attachment used and workload. Attachment is around 80 minutes.

### To Charge/Recharge

- Fully charge Clipper before using for the first time or after non- use for a long period of time.
  - Charging or recharging at temperatures below 10°C or higher than 40°C adversely affects lifespan of the battery.
  - Continuously recharging Clipper will reduce lifespan of battery.
1. Be certain Clipper is OFF.
  2. Select the charging method (directly via cable or using the charging stand) see Fig. 1.
  3. Charging is indicated on display **B**. When fully charged, the value 100 % remains lit.
  4. It will take approximately 1,5 hours to fully charge the Clipper. Do not exceed the set time of charging!
  5. After charging, unplug the adaptor from the mains first and only then unplug the connector from the appliance.

### Optimize the working life of the battery

- Do not charge for more than 2 hours.
- Do not keep cord permanently plugged in.

### Use

The trimmer can be used without the adapter (for cutting contours) or with the selected adapter **C1–C6** according to the required cut length.

### Controls

Turn on the trimmer – if it is off, shortly press the **A1** button.

Turn off the trimmer – shortly press the **A1** button.

Activating/deactivating the button lock – long press and hold (for about 5 seconds) button **A1** (the locked lock symbol will be lit on the display). Deactivation is performed by long press and hold (for about 5 seconds) button **A1** again (the unlocked lock symbol will be lit on the display).

### Hair clipping

- We recommend oiling the blades with the oil **G** attached before first use.
- Before you start clipping, make sure that the head of the person whose hair you are cutting is at the same level as your chest so that all parts of his/ her head are clearly visible and within easy reach.
- Only use the clipper on dry hair.
- Do not use on freshly washed hair.
- Before you begin, comb the hair in the direction of growth.
- To achieve optimal clipping results, always move the clipper slowly through the hair against the direction of hair growth.
- In case an blade **A4** gets blocked, the appliance must be turned off immediately and the cause of the block removed.

#### Note

You may also use the blade cut length switch **A2** for finer cut setting.

### Clipping with hair comb attachment

1. Put on the desired comb attachment (**C1–C6**), see pic. 2 . Then you can turn on the appliance.
2. If you are trimming for the first time, begin by trimming with an attachment of max. length to prevent too short of a cut. When you have familiarized yourself with the settings, use attachments **C** with lower length.

3. Make sure that the flat part of the comb is always in full contact with the scalp to obtain an even result.
4. Move the clipper slowly over the crown from different directions to achieve an even result.
5. Always move the clipper against the direction of hair growth.
6. Make overlapping passes over the head to ensure that all hair that should be cut has been cut.
7. Turn the Clipper off and remove the hair comb often to blow and/or shake out hair that has accumulated.

#### Contouring without the hair clipping comb attachment

1. Remove the hair comb (if it is attached). Be careful when you are clipping without comb attachment as when the clipper is turned on it will trim every hair it touches.
2. Tilt the clipper in such a way that only one edge of the trimming attachment touches the hair ends when you shape the contours around the ears.
3. To contour the nape of the neck or hairline, turn the clipper and hold it with the trimming attachment pointing downwards.
4. To contour the sideburns, turn the clipper and hold it with the trimming attachment pointing downwards.

#### Trimming facial hair

1. Mark a facial hair line with the trimmer and cut off the hairs exceeding this line from the outer perimeter
2. If you want to achieve an even trim of facial hair, use one of the attachments **C** or trim carefully the ends by small pieces over the brush in such a way that the brush moves through the hair upwards. Repeat the process in the whole facial hair area.
3. After trimming shave the parts around the beard in a usual way.

#### Trimming a mustache

Trim carefully over a brush to achieve an even cut of the mustache. If you prefer using your finger as a guide, proceed accordingly.

## IV. MAINTENANCE

**Do not use rough and aggressive detergents!** Wipe the trimmer surface with a wet soft cloth.

#### Cleaning blade (See fig. 3)

Clean the blade with the brush **F** attached. For thorough cleaning, the entire trimming head **A3** can be removed. With your thumb, push the **A4** blades and remove the trimming head in the direction of the arrow. When you want to re-attach it, put the plastic projection in the rear part of the trimming head into the opening in the trimmer and re-attach the trimming head (snap it in). In order to keep the trimmer in a perfect condition, you have to lubricate the list with blades using one or two drops of oil for sewing machines. Do not use hair oil, petroleum jelly or oil mixed with petrol or any other solvent because after evaporation the solid parts of the lubricant could slow down operation of the blades. Insert the trimming head to the trimmer properly, turn on the trimmer and then turn it off and wipe out the excessive oil from the blades.

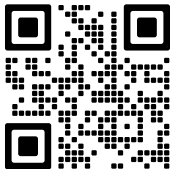
#### Storage

Put the trimmer with the accessories back to the original package at a dry and dust free place, out of reach of children and incapacitated people.

**More extensive maintenance or maintenance requiring intervention in the inner parts of the appliance must be carried out by professional service!**

**Failure to comply with the instructions of the manufacturer will lead to expiration of the right to repair!**

The information regarding warranty and product repairs you can find on the website [www.eta.cz/servis-eu](http://www.eta.cz/servis-eu).



## V. ENVIRONMENTAL PROTECTION



If the dimensions allow, there are labels of materials used for production of packing, components and accessories as well as their recycling on all parts. The symbols specified on the product or in the accompanying documentation mean that the used electrical or electronic products must not be disposed of together with municipal waste. For proper disposal of the product, hand it over at special collection places where it will be received free of charge. Suitable disposal of the product can help to maintain valuable natural resources and to prevent possible negative impacts on the environment and human health, which could be the possible consequences of improper waste disposal. Fines can be imposed for improper disposal of this type of waste in agreement with the national regulations. The appliance is equipped with the Li-Ion battery with long life. To protect the environment, dispose of the battery and appliance safely. Ask for more details at the local authority or at the local waste collection site.

## VI. TECHNICAL DATA

Voltage (V)	specified on the type label
Protection class (vacuum cleaner)	III.
Accumulator	3.7 V Li-Ion
Weight (kg) approx.	0.22
Size of the product (mm)	181 x 45 x 42 (without attachments)
Acoustic noise level of 72 dB(A) re 1pW	

**The manufacturer reserves the right to change the technical specifications and accessories for the respective models.**

**The capacity of the product battery decreases over time. Decreasing of battery capacity occurs during normal use of the appliance and is considered usual wear and tear of the appliance. Decreasing battery capacity is not a defect of the appliance.**

### WARNINGS AND SYMBOLS USED ON THE APPLIANCE, PACKAGING OR IN THE INSTRUCTIONS MANUAL:

HOUSEHOLD USE ONLY. DO NOT IMMERSE IN WATER OR OTHER LIQUIDS.



**TO AVOID DANGER OF SUFFOCATION, KEEP THIS PLASTIC BAG AWAY FROM BABIES AND CHILDREN. DO NOT USE THIS BAG IN CRIBS, BEDS, CARRIAGES OR PLAYPENS. THIS BAG IS NOT A TOY.**



**WARNING**



Please read the instructions manual



Removable power supply unit



Do not use the appliance close to bath tubs, showers, bath basins or other water containers.

**Oil: Warning, Avoid contact with eyes, Do not drink, Keep away from children or mental capabilities.**

eta 9341

Marcus

## HASZNÁLATI ÚTMUTATÓ

Kedves Vásárló, köszönjük, hogy megvásárolta termékünket. Kérjük, őrizze meg ezt a kézikönyvet a nyugtával együtt, és ha lehetséges, a csomagolással és a csomagolás belső tartalmával együtt.

## I. BIZTONSÁGI RENDELKEZÉSEK



- Az útmutató utasításait tekintse a készülék tartozékaként és juttassa el azt a készülék bármilyen további felhasználójának.
- Ellenőrizze, hogy a típustáblán levő feszültségérték megegyezik-e az Ön elektromos dugaszolóaljzatában levő feszültséggel. A csatlakozóvezeték villásdugóját csak a szabvány szerint helyesen bekötött és földelt dugaszolóaljzatba szabad becsatlakoztatni!
- Ezt a terméket 8 éves korú és idősebb gyermekek, továbbá csökkent fizikai és mentális képességű vagy nem elegendő tapasztalattal és ismeretekkel rendelkező személyek is használhatják, amennyiben felügyelet alatt állnak vagy a készülék biztonságos használatára vonatkozóan megfelelő módon kioktatták őket és megértik az esetleges veszélyhelyzetek értelmezését. A gyermekek nem játszhatnak a készülékkel. A felhasználó által történő tisztítást és karbantartást gyermekek nem végezhetik, ha nincsenek legalább 8 évesek és csak felügyelet mellett. A készüléket és az USB tápvezetékét úgy kell elhelyezni, hogy ahhoz 8 év alatti gyerekek ne férhessenek hozzá.
- A készülék nem rendelkezik saját töltővel, kizárólag USB-n keresztül tölthető (USB kimenettel rendelkező adapter amely =5,0 V kimeneti feszültséggel és minimum 1000 mA kimeneti árammal rendelkezik)! Csatlakozás előtt figyeljen az adott forráshoz tartozó utasításokra!

- A készüléket csak =5,0 V-os feszültségről szabad működtetni.
- Mindig kapcsolja ki és húzza ki a készüléket, mielőtt kicseréli a használat közben elmozduló kiegészítőket vagy hozzáférhető alkatrészeket, összeszerelés és szétszerelés előtt, tisztítás vagy karbantartás előtt, ha a készüléket felügyelet nélkül hagyja, vagy a munka befejezése után.
- Amennyiben a készülék vagy a tápvezeték megsérült, a készülék nem működik megfelelően, leesett, illetve megsérült, akkor a készüléket ne kapcsolja be. Ilyen esetekben a készüléket adja át át szakszervizi vizsgálatokra, annak biztonságossága és helyes működése ellenőrzése céljából.
- A készüléket és a becsatlakoztatott áramforrással ellátott alátétet nem szabad olyan helyen használni, ahol fürdőkádba, mosdóba, vagy medencébe eshet. Ha a készülék mégis vízbe esik, ne vegye azt ki a vízből! Mindenekelőtt kapcsolja ki a hálózati adapter csatlakozóját az el. dugaszoló aljzatból és csak azután vegye ki a vízből a készüléket. Ilyen esetekben a készüléket adja át szakszervizi vizsgálatokra, annak biztonságos és helyes működésének ellenőrzése céljából!
- Ha a készüléket fürdőszobában használja, használat után mindig húzza ki a tápkábelt az elektromos hálózatból, mert víz közelében az elektromos csatlakozás veszélyes lehet kikapcsolt állapotban is!
- A készüléket csak háztartási vagy ahhoz hasonló célokra szabad használni! Nem alkalmazható fodrászati szalonokban történő használatra vagy egyéb kommersz alkalmazásra!
- **A készüléket, töltő állvány, USB kábel soha ne merítse bele a vízbe, vagy más folyadékba (részben sem) és semmi esetre se mossa folyó víz alatt.**

- A vágólista, vagy bármilyen más vágó tartozék leblokkolása esetén azonnal ki kell kapcsolni a készüléket és el kell háritani a hibát.
- Töltés közben meleg a készülék, ami normális.
- Ez a készülék nem cserélhető elemeket tartalmaz.
- Töltse az akkumulátort szoba hőmérsékleten.
- Ne dobja be az akkumulátort tűzbe, illetve robbanás veszélyes helyre!
- Ne töltse az akkumulátort, ha folyik belőle az elektrolit.
- Ne tegye ki az akkumulátort magasabb hőmérsékletnek, mint 50 °C. Így megelőzheti az akkumulátor meghibásodását.
- A készülék felhelyezett feltét nélküli használatakor legyen óvatos, annak élei rendkívül élesek.
- Ne használja a készüléket fürdés, zuhanyozás vagy szaunázás közben és nedves vagy műhajak vágására.
- Ne hagyja a bekapcsolt készüléket felügyelet nélkül!
- A készüléket kivethető tápegységről való töltésre tervezték.
- Ne töltse a gépet folyamatosan 3 óra hosszabb ideig, közvetlenül napsugárzásos helyen vagy hőforrás közelében és ha a hőmérséklet 10 °C alatt, vagy 40 °C fölött van.
- Ne helyezze a készüléket forró hőforrásokra (pl. **kályhára, tűzhelyre, radiátorra** stb.).
- A bekapcsolt készüléket ne helyezze puha felületre (mint pl. **ágyra, törülközőre, ágyszőnyegre**), mivel azok vagy a készülék megsérülhetnek.
- A készüléket annak használata után kapcsolja ki, hagyja kihűlni és helyezze el azt száraz, gyermekek és nem önjögű személyek által nem hozzáférhető helyre.
- Az USB tápvezetékét védje forró és éles tárgyaktól, valamint sarkoktól. Az USB tápvezetékét gyerekek megfoghatják és magukra ránthatják a működő készüléket.
- Az USB vezetékét óvja éles és forró tárgyaktól, nyílt lángtól, illetve azt ne hajtogassa és ne tegye éles sarkokra, valamint ne mártsa vízbe.
- Rendszeresen ellenőrizze le az USB vezeték állapotát.
- A készülék biztonságtechnikája és helyes működése céljából csak eredeti és a gyártó cég által jóváhagyott tartalékalkatrészeket használjon.
- A készüléket csak arra célra használja, amire számván van, és ahogy a használati útmutatóban le van írva. A készüléket soha se használja más célra.
- Gyártó cég nem vállal felelősséget a készülék és annak tartozékai helytelen kezeléséért (pl. **baleset, a készülék megsérülése, tüzeset stb.alkalmából**) és nem garanciaköteles a fenti biztonsági figyelmeztetések be nem tartása esetén.

## II. A KÉSZÜLÉK ÉS TARTOZÉKAI LEÍRÁSA (1. ábra)

### A – Vágó

- A1 – be/kikapcsoló
- A2 – vágás hosszát állító gomb  
(0,5 - 2,5 mm)
- A3 – vágófej
- A4 – penge
- A5 – töltő aljzat

### B – kijelző

- B1 – vágási hossz jelző
- B2 – gombzár ikon
- B3 – töltés ikon
- B4 – ikon, amely arra figyelmeztet, hogy a pengét olajjal kell kenni
- B5 – akkumulátor hátralévő működési ideje

### C – fésű tartozékok

- C1 – fésű tartozékok (4-6 mm)
- C2 – fésű tartozékok (7-9 mm)
- C3 – fésű tartozékok (10-12 mm)
- C4 – fésű tartozékok (16-18 mm)
- C5 – fésű tartozékok (22-24 mm)
- C6 – fésű tartozékok (28-30 mm)
- C7 – pengevédő

### D – USB kábel

### E – töltő állvány

### F – kefe

### G – pengékre való olaj

### H – úti tok

### III. KEZELÉSI UTASÍTÁSOK

Mielőtt elkezdené a készüléket használni, szükséges annak akkumulátorát feltölteni. Feltöltés után készülékének működési ideje a használt adattertől és a terheléstől függ. A működési idő körülbelül 80 perc.

#### Töltés

- Az első használat előtt, vagy ha már régóta nem használta a hajnyíró, töltsse fel teljesen.
- A töltés 10 °C alatt vagy 40 °C fölött hátrányosan befolyásolja az akkumulátor élettartamát.
- A folyamatos töltés csökkenti az akkumulátor élettartamát.

1. Ellenőrizze, hogy a készülék ki van kapcsolva.
2. Válassza ki a töltési módot (közvetlenül kábellel vagy a töltőállvány segítségével), lásd a 1. ábrát.
3. A töltést a **B** kijelző jelzi. Teljes feltöltéskor a 100 % érték világít.
4. A teljes feltöltés körülbelül 1,5 óráig tart. Ne lépje túl a töltési időt!
5. Feltöltés után húzza ki az adattert a hálózatból és csak ezután húzza ki a konnektort a készülékből.

#### Optimalizálja az akkumulátor élettartamát.

- Ne töltsse 2 óránál tovább.
- Ne hagyja bedugva a kábelt.

#### Alkalmazás

A készüléket feltétl nélkül is lehet használni – a kontúrok vágásához vagy a kiválasztott **C1–C6** jelű feltéttel a megkívánt hajhosszúság szerint.

#### Vezérlés

Vágó bekapcsolása – **A1** gomb rövid megnyomásával, ha a vágó kikapcsolt állapotban van.

Vágó kikapcsolása – **A1** gomb rövid megnyomásával.

A gombzár be-/kikapcsolása – hosszan nyomja meg és tartsa lenyomva (kb. 5 másodpercig) az **A1** gombot (a lakat szimbólum világítani kezd a kijelzőn). Kikapcsolhatja az **A1** gomb hosszú lenyomásával és nyomva tartásával (kb. 5 másodpercig) (a kioldott lakat szimbólum világítani kezd a kijelzőn).

#### Hajvágás

- Az első használat után ajánlott a pengéket olajjal **G** beolajozni.
- Győződjön meg arról, hogy a személy feje, akinek a haját vágni fogja jól látható és elérhető közelségben van-e, valamint ügyeljen arra, hogy a személy feje az ön mellkasánál legyen.
- A hajnyíróval csak tiszta, száraz hajat vágjon!
- Ne használja a frissen mosott hajra.
- Mielőtt elkezdi a hajvágást, fésülje a haját növekedési irányba.
- A legjobb eredmény úgy érhető el, ha a készülékkel mindig lassan, a haj növekedésével ellentétes irányba halad.
- Abban az esetben, ha bármilyen penge **A4**, leblokkol, a készüléket azonnal ki kell kapcsolni és el kell hártani a hibát.

#### Megjegyzés

Finomabb vágási beállításához használhatja a vágási hossz kapcsolóját **A2**.

#### Vágás fésű tartozékokkal

1. A kiválasztott vágó tartozék szerint tegye a készülékre a fésű tartozékot (**C1–C6**; 2. ábra). Utána kapcsolja be a készüléket.

2. Ha először használja a készüléket, kezdjen a leghosszabb tartozékkal, hogy elkerülje a túl rövid frizurát. Miután megismeri a készülék beállítását, használja esetleg a **C** tartozékokat a kisebb vágási hosszal.
3. Győződjön meg róla, hogy a fésű lapos része mindig tökéletesen érintkezik a bőrrel, mert csak így lehet elérni a legjobb eredményeket.
4. Ahhoz, hogy egyenesletes legyen a haj a vágás után mozgassa a hajnyírót lassan a fej egész felületén minden irányba.
5. A készüléket mindig a haj növekedésével ellentétes irányába mozgassa.
6. Minden ponton többször menjen a hajnyíróval végig, hogy megfelelően vágja le a haját.
7. Ha végzett, kapcsolja ki a készüléket, majd vegye ki a fésűfeltétet. Fújja vagy rázza ki a fésűben maradt haját.

### Fésűfeltét nélküli használat

1. Vegye ki a fésűfeltétet úgy (ha fel van téve). Amikor a haját fésű nélkül vágja, legyen óvatos, mert ilyenkor a hajnyíró levágja az összes haját, amellyel érintkezik.
2. Ha kontúrokat akar vágni, tartsa a készüléket úgy, hogy a kontúr vágónak csak az egyik oldala érintkezzen a bőrrel.
3. Ha a hátát, nyakát, pajeszt, vagy a haj végét (hajvonalat) akarja vágni, akkor tartsa a hajnyírót lefelé.

### A szakáll vágása

1. Jelölje ki a géppel a szakáll vonalát és vágja le az ezt a vonalat kívülről túllépő szakáll részt.
2. Ha egyenesletes szakállvágást kíván elérni, alkalmazza a **C** jelű feltétek egyikét vagy a végeket óvatosan vágja le fésűn át úgy, hogy a fésűt vágás közben felfelé mozgassa. Az eljárást a teljes szakállfelületre ismételje meg.
3. A vágás befejezése után a szakáll körüli részeket a szokott módon borotválja le.

### Bajúsz vágása

A bajúsz egyenesletes vágása elérésére a végződéseket óvatosan, fésűn át vágja le.

## IV. KARBANTARTÁS

**Ne használjon karcos és agresszív tisztítószereket!** A készülék felületét puha, nedves ruhával törölje le.

### A penge tisztítása (3. ábra)

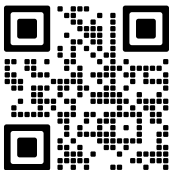
Tisztítsa meg a pengéket a mellékelt kefével. Alaposabb tisztításhoz le lehet venni a teljes **A3** vágófejet. Hüvelykujjával nyomja meg az **A4** élet és a nyíl irányában vegye le a vágófejet. Annak ismételt visszahelyezésekor először helyezze be a műanyag fület a vágófej hátulján lévő nyílásba majd helyezze (kattintsa) vissza a vágófejet. A készülék tökéletes állapotban történő tartásához annak éleit minden használata után be kell olajozni, a csomagolás tartozékát képező olajjal. Ne használjon hajolajat, vazelint vagy benzinnel ill. más oldószerrel kevert olajat, mivel elpárolgás után az ilyen kenőanyag szilárd összetevői lassíthatják az élek mozgását.

### Elhelyezés tárolásra

A készüléket száraz, pormentes helyen tárolja, gyermekek és nem önjógu személyek elől elzárva.

**Nagyobb mértékű vagy olyan karbantartást, amelynél szükséges a készülék elektromos részeibe történő beavatkozás, csak szakszervíz végezhet!**

A garanciával és a termékjavítással kapcsolatos információkat a [www.eta.cz/servis-eu](http://www.eta.cz/servis-eu) weboldalon találja.



## V. ÖKOLÓGIA



Mérettől függően valamennyi csomagolóanyagra, komponensre és tartozékra rányomtatattak azon anyagok jelzéseit, amelyeket előállításukhoz használtak, illetve azok újrahasznosítási jelzéseit. A terméken, valamint a kísérő dokumentációban közzétett jelzések azt jelentik, hogy az elektromos vagy elektronikus termékeket nem szabad a kommunális hulladékkal együtt likvidálni. A helyes likvidálás céljából adja le azokat az arra kijelölt hulladékgyűjtő helyeken, ahol azokat ingyenesen átveszik. A termék helyes felszámolása értékes természeti forrásokat óvhat meg és segít a környezetre és az emberi egészségre kifejtett negatív hatások megelőzésében, amely a hulladékok helytelen felszámolása következményeként jelentkezhetne. Ez a készülék hosszú élettartamú Li-Ion akkumulátorral felszerelt. A környezet védelme érdekében biztonságosan ártalmatlanítsa az akkumulátort és a készüléket. További részletekért forduljon a helyi önkormányzatához vagy a legközelebbi hulladékgyűjtő helyhez.

## VI. MŰSZAKI ADATOK

Feszültség (V)	értéke az adattáblán található
A készülék érintésvédelmi osztálya	III.
Akkumulátor	3,7 V Li-Ion
Tömeg cca (kg)	0,22
Termék méretei (mm)	181 x 45 x 42 (tartozékok nélkül)

Akusztikus zajszint szintje 72 dB(A) re 1pW

**A technikai specifikációk és modell szerinti esetleges tartozékok változtatásának jogát a gyártó fenntartja! Illusztratív képek.**

**A termék akkumulátorának kapacitása fokozatosan csökken. Az akkumulátor kapacitása a készülék normál használata során csökken, és a készülék elhasználódásának minősül. Az akkumulátor kapacitásának csökkenése nem minősül a készülék meghibásodásának.**

### A KÉSZÜLÉKEN, ANNAK CSOMAGOLÁSÁN VAGY ÚTMUTATÓJÁBAN TALÁLHATÓ FIGYELMEZTETÉSEK ÉS SZIMBÓLUMOK:

**HOUSEHOLD USE ONLY. DO NOT IMMERSE IN WATER OR OTHER LIQUIDS.**

Kizárólag háztartási használatra alkalmas. Ne merítse vízbe vagy más folyadékba.



**TO AVOID DANGER OF SUFFOCATION, KEEP THIS PLASTIC BAG AWAY FROM BABIES AND CHILDREN. DO NOT USE THIS BAG IN CRIBS, BEDS, ARRANGES OR PLAYPENS. THIS BAG IS NOT A TOY.**



Fulladásveszély. Tartsa a PE zacskót gyermekektől elzárt helyen. A zacskó nem játékszer. Ne használja ezt a zacskót bölcsőkben, kiságyakban, babakocsikban, vagy gyerek járókákban.



**FIGYELMEZTETÉST**



Olvassa el a használati utasítást



Leválasztható töltő egység



Ne használja a készüléket fürdőkád, zuhanyozó, mosdó vagy más vizet tartalmazó edény közelében.

**Olaj: Figyelem, kerüljük a szemmel, ne igyál, tartsa távol gyermekektől nem önjógu személyek által nem hozzáférhető helyre.**

eta 9341

Marcus

## INSTRUKCJA OBSŁUGI

Drogi Kliencie, dziękujemy za zakupienie naszego produktu. Prosimy o zachowanie niniejszej instrukcji wraz z paragonem i w miarę możliwości z opakowaniem i zawartością opakowania.

## I. OSTRZEŻENIA DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA



- Wskazówki w instrukcji obsługi należy uważać za część urządzenia i przekazać innemu użytkownikowi urządzenia.
- Sprawdź, czy dane dotyczące napięcia podane na tabliczce odpowiadają napięciu w Twoim gniazdku elektrycznym. Wtyczkę przewodu zasilania należy podłączyć do prawidłowo uziemionego gniazda według!
- Z urządzenia mogą korzystać dzieci powyżej 8 roku życia oraz osoby z ograniczonymi zdolnościami fizycznymi lub umysłowymi, a także nieposiadające wiedzy lub doświadczenia w użytkowaniu tego typu urządzeń pod warunkiem, że będą one nadzorowane lub zostaną poinstruowane na temat bezpiecznego korzystania z tego urządzenia oraz zagrożeń wiążących się z jego używaniem. Dzieciom nie wolno bawić się z urządzeniem. Czyszczenie i konserwacja wykonywane przez użytkownika nie powinny być wykonywane przez dzieci, chyba że są one starsze niż 8 lat i pod nadzorem. Dzieci poniżej 8 lat muszą przebywać z dala od urządzenia i jego przewodu zasilającego USB.
- Urządzenie nie ma własnego źródła ładowania, jest zaprojektowane do ładowania tylko ze źródła USB (zasilacz z wyjściem USB z napięciem wyjściowym =5,0 V i prądem wyjściowym, co najmniej 1000 mA), przed podłączeniem należy zapoznać się z instrukcjami producenta tych źródeł ładowania.

- Urządzenie musi być ładowane tylko za pomocą bezpiecznego niskiego napięcia =5,0 V.
- Przed wymianą akcesoriów lub dostępnych części, które podczas używania poruszają się, przed montażem i demontażem, przed czyszczeniem lub utrzymaniem, jeżeli urządzenie jest pozostawiane bez nadzoru, lub po ukończeniu pracy, następnie zawsze urządzenie wyłączyć i odłączyć od zasilania
- Urządzenie z dołączonym adapterem nie może być stosowane w miejscach, gdzie może spaść do wanny, zlewu lub basenu. Jeżeli urządzenie wpadło do wody, nie należy go wyciągać! Po pierwsze, należy odłączyć zasilacz od sieci, dopiero potem wyjąć. W takich przypadkach trzeba odnieść urządzenie do specjalistycznego serwisu w celu sprawdzenia jego bezpieczeństwa i prawidłowego działania.
- Jeśli urządzenie jest używane w łazience, po użyciu musi być odłączone od sieci przez wyciągnięcie wtyczki z gniazdka. Urządzenie znajdujące się w pobliżu wody stanowi zagrożenie, nawet wtedy, gdy jest wyłączone.
- Nigdy nie używać urządzenia z uszkodzonym zasilaczem, jeśli urządzenie nie działa prawidłowo, spadło na ziemię i zostało uszkodzone lub wpadło do wody. W takich przypadkach należy zanieść urządzenie do specjalistycznego serwisu, aby zweryfikować jego bezpieczeństwo i prawidłowe działanie.

- **Urządzenie jest przeznaczone tylko do zastosowania w domu i do podobnych celów! Nie jest przeznaczone do zastosowania w salonach fryzjerskich albo do innego zastosowania komercyjnego!**
- **Maszynki, dok do ładowania, kabel USB nie zanurzać w wodzie lub innej cieczy (nawet częściowo) i nie myć pod bieżącą wodą!**
- **Produktu nie pozostawiaj włączonego bez dozoru!**
- Urządzenie jest przeznaczone do ładowania ze zdejmowanej jednostki doładowującej.
- W przypadku zablokowania listwy tnącej urządzenie należy natychmiast wyłączyć i usunąć przyczynę problemu. – Akumulator ładować w temperaturze pokojowej.
- To urządzenie zawiera baterie, których nie można wymienić.
- Nie wrzucaj akumulatora do ognia. Istnieje ryzyko wybuchu!
- Nie ładować akumulatora, z którego wycieka elektrolit.
- Nie wystawiaj akumulatora na działanie temperatur wyższych niż 50 °C. Zapobiega to uszkodzeniu akumulatora.
- Przy używaniu maszynki bez nasady bądź ostrożnym, ostrza są ostre.
- Nie używaj maszyny podczas kąpieli, prysznicu albo w saunie i do strzyżenia mokrych lub sztucznych włosów.
- Nigdy nie odkładaj przewodu zasilającego USB na gorące powierzchnie, ani nie pozostawiaj go zwisającego przez krawędź stołu lub blatu roboczego. W wyniku zahaczenia lub pociągnięcia za przewód np. przez dzieci może dojść do przewrócenia lub strącenia urządzenia a w konsekwencji tego do poważnego zranienia!
- Przewód zasilający USB nie może zostać uszkodzony przez ostre lub gorące przedmioty, otwarty ogień, nie może być zanurzany w wodzie lub przegrzynany przez ostre krawędzie.
- W celu zapewnienia bezpieczeństwa i prawidłowego funkcjonowania urządzenia, należy używać wyłącznie oryginalnych części zamiennych i akcesoriów zatwierdzonych przez producenta.
- Urządzenie należy używać tylko z akcesoriami przeznaczonymi do tego typu. Użycie innych akcesoriów może być niebezpieczne dla obsługi.
- Nigdy nie używaj urządzenia do innych celów niż te, do których jest przeznaczony oraz w sposób opisany w niniejszej instrukcji. Nigdy nie używaj urządzenia do żadnych innych celów.
- Nigdy nie ładuj maszynki nieustannie dłużej niż 3 godziny, na bezpośrednim słońcu lub w pobliżu źródeł ciepła i jeżeli temperatura wynosi pod 10 °C lub nad 40 °C.
- Maszynki nie odkładaj na gorące źródła (np. **piece, kuchenki, grzejniki** itp.).
- Nie kładź włączonej maszynki na miękkie powierzchnie (np. **łóżko, ręczniki, pościel, dywany**), mogłoby dojść do uszkodzenia tych rzeczy lub maszynki.
- Podczas normalnej eksploatacji baterii nie wyjmuj. Baterie wyjmuj tylko jeżeli chcesz urządzenie zlikwidować (zobacz rozdz. **V. EKOLOGIA**).
- Producent nie jest odpowiedzialny za szkody powstałe przez niepoprawne obchodzenie się z urządzeniem i akcesoriami (np. **poranienie, uszkodzenie urządzenia, pożar** itp.) i nie jest odpowiedzialny za urządzenie w przypadku nie przestrzegania wyżej przedstawionych ostrzeżeń bezpieczeństwa.

## II. POPIS URZĄDZENIA I AKCESORIÓW (rys. 1)

### A – maszynka do strzyżenia włosów

- A1 – przycisk wł./wył.
- A2 – przełącznik długości strzyżenia ostrza (0,5 - 2,5 mm)
- A3 – głowica strzygąca
- A4 – ostrze
- A5 – gniazdo ładowania

### B – wyświetlacz

- B1 – wskaźnik długości cięcia
- B2 – ikona blokady przycisku
- B3 – ikona ładowania
- B4 – ikona ostrzegająca o konieczności nasmarowania ostrza olejem
- B5 – wskaźnik pozostałego czasu pracy

### C – nasadki grzebieniowe

- C1 – nasadki grzebieniowe (4-6 mm)
- C2 – nasadki grzebieniowe (7-9 mm)
- C3 – nasadki grzebieniowe (10-12 mm)
- C4 – nasadki grzebieniowe (16-18 mm)
- C5 – nasadki grzebieniowe (22-24 mm)
- C6 – nasadki grzebieniowe (28-30 mm)
- C7 – osłona ostrza

### D – kabel USB

### E – dok do ładowania

### F – szczoteczka

### G – olej do smarowania ostrzy

### H – futerał podróżny

### III. ZALECENIA DOTYCZĄCE OBSŁUGI

Zanim będzie można użyć urządzenie prawidłowo, potrzeba naładować jego baterie. Czas pracy urządzenia na jednym ładowaniu, zależy od użytej nasadki jak również od obciążenia. Czas pracy takiej wynosi w przybliżeniu około 80 minut.

#### Ładowanie

- Przed pierwszym użytkowaniem oraz przed użytkowaniem po dłuższej przerwie należy w pełni naładować maszynkę do strzyżenia.
  - Ładowanie przy temperaturze niższej niż 10 °C lub wyższej niż 40 °C niekorzystnie wpływa na żywotność akumulatora.
  - Ciągłe ładowanie zmniejsza żywotność akumulatora.
1. Przed rozpoczęciem ładowania należy sprawdzić czy urządzenie jest w pozycji OFF.
  2. Wybierz metodę ładowania (bezpośrednio przez kabel lub za pomocą podstawki ładującej), patrz rys. 1.
  3. Ładowanie sygnalizowane jest na wyświetlaczu **B**. Po całkowitym naładowaniu wartość 100 % pozostaje zapalona.
  4. Pełne naładowanie maszynki do strzyżenia zajmuje około 1,5 godziny. Nie przekraczać czasu ładowania!
  5. Po zakończeniu ładowania odłącz adapter od gniazdka, a następnie złącze z urządzenia.

#### Optymalizacja czasu działania baterii

- Nie ładować przez okres dłuższy niż 2 godziny.
- Nie zostawiaj kabla podłączonego do urządzenia.

#### Użycie

Maszynka może być używana bez końcówki (do cięcia konturów) lub z wybraną końcówką **C1–C6** w zależności od wymaganej długości cięcia.

#### Obsługa

Włączenie maszynki do strzyżenia – krótkim naciśnięciem przycisku **A1**, jeżeli jest wyłączona.

Wyłączenie maszynki do strzyżenia – krótkim naciśnięciem przycisku **A1**.

Włączanie/wyłączanie blokady przycisków – długo naciśnij i przytrzymaj (około 5 sekund) przycisk **A1** (na wyświetlaczu zaświeci się symbol kłódki). Można ją wyłączyć poprzez długie naciśnięcie i przytrzymanie (około 5 sekund) przycisku **A1** (na wyświetlaczu zaświeci się symbol odblokowanej kłódki).

#### Strzyżenie włosów

- Przed pierwszym użyciem, zalecamy posmarować ostrza dołączonym olejem **G**.
- Przed rozpoczęciem strzyżenia ustawić głowę osoby strzyżonej w taki sposób, by znalazła się ona na poziomie klatki piersiowej osoby, która będzie ją strzygła, tak by wszystkie części głowy były dobrze widoczne i łatwo dostępne.
- Maszynkę można użytkować wyłącznie do strzyżenia włosów suchych. Nie używać jej do strzyżenia świeżo umytych włosów.
- Przed rozpoczęciem strzyżenia rozczesać włosy w kierunku ich wzrostu.
- Aby osiągnąć najlepsze rezultaty przesuwać maszynkę powoli pod włos.
- Jeżeli podczas strzyżenia zostanie zablokowana ostrza **A4**, urządzenia musi być natychmiast wyłączone i musi zostać wyeliminowana przyczyna zablokowania.

### Uwaga

Aby strzyżenie włosów było delikatniejsze można użyć przełącznika długości ostrzy **A2**.

#### Strzyżenie z nakładką grzebieniową – cieniowanie włosów

1. Nasadzić żądaną nasadkę grzebieniową (**C1–C6**) dla rys 2. Następnie włączyć urządzenie.
2. Jeśli strzyżesz po raz pierwszy, zaczynaj z nasadką o maksymalnej długości, aby nie przyciąć włosy zbyt krótko. Gdy zapoznasz się lepiej z urządzeniem i ustawieniami, możesz użyć nasadki **C** z krótszą długością cięcia.
3. Płaska część nasadki zawsze powinna przylegać do skóry głowy, by zapewnić odpowiednie rezultaty strzyżenia. Nad czubkiem głowy należy przesuwac maszynkę powoli z różnych kierunków.
4. Zawsze przesuwac maszynkę w kierunku „pod włos”.
5. Podczas strzyżenia prowadzić maszynkę tak, by częściowo zachodziła na już ostrzyżony obszar, tak, aby wszystkie włosy zostały na pewno skrócone.
6. Regularnie wyłączać urządzenie, zdejmować nakładkę grzebieniową i usuwać włosy, które pozostały na maszynce.

#### Wykańczanie fryzury – strzyżenie bez nakładki grzebieniowej

1. Zdjąć nakładkę (jeśli jest nasunięta). Strzyżenie bez nakładki należy wykonywać wyjątkowo ostrożnie, gdyż urządzenie obcina wtedy wszystkie włosy, których dotknie.
2. Podczas strzyżenia włosów wokół uszu należy przechylić maszynkę w taki sposób, by dotykała ona końcówek włosów tylko jedną krawędzią trymera.
3. W celu nadania fryzurze konturu na szyi / karku należy operować maszynką w taki sposób, aby ostrza trymera znajdowały się na dole.
4. W celu uzyskania konturu baczków należy operować maszynką w taki sposób, aby ostrza trymera znajdowały się na dole.

#### Przycięcie brody

1. Oznaczyć maszynką linię brody i ostrzyż brodę, która jest poza linią z zewnętrznej strony.
2. Jeżeli chcesz osiągnąć równomierne przycięcie brody, użyj jedną z nasadek **C** lub przytnij ostrożnie końce przez grzebień tak, że grzebień posuwasz w górę. Powtórz to na całej długości brody.
3. Po ukończeniu ogół partii wokół brody w bieżący sposób.

#### Przycięcie wąsów

Żeby osiągnąć równomierne przycięcie, przycinaj ostrożnie końce przez grzebień.

## IV. KONSERWACJA

**Nie używaj szorstkich i agresywnych środków czyszczących!** Powierzchnię maszynki otrzyj miękką i wilgotną szmatką.

#### Czyszczenie ostrza (rys. 3 A)

Ostrza należy czyścić dołączonym pędzelkiem. W celu dokładnego wyczyszczenia można usunąć całą głowicę tnącą **A3**. Palcami nacisnąć na ostrza **A4** i zdjąć głowicę tnącą w kierunku strzałki. Podczas ponownego montażu najpierw włożyć plastikową wypustkę z tylnej części głowicy tnącej w otwór urządzenia, a następnie z powrotem nałożyć głowicę tnącą. Abyś maszynkę utrzymał w dobrym stanie, należy zawsze po użyciu posmarować ostrze olejem, który jest częścią opakowania. Nie używaj oleju, wazelin lub oleju zmieszanego z benzyną lub jakimkolwiek innym rozcieńczalnikiem, ponieważ po odparzeniu się, stałe składniki mogą zpomalic pracę ostrzy.

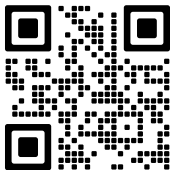
**Miejsce ułożenia**

Maszynkę przechowuj na suchym miejscu bez kurzu, poza zasięgiem dzieci i osób niepełnoprawnych.

**Rozległą konserwację lub konserwację, która wymaga ingerencji do wewnętrznej części urządzenia, może wykonać wyłącznie specjalistyczny serwis!**

**Nieprzestrzeganie wskazówek producenta powoduje utratę prawa do napraw!**

Informacje dotyczące reklamacji i napraw produktów można znaleźć na stronie [www.eta.cz/servis-eu](http://www.eta.cz/servis-eu).

**V. EKOLOGIA**

Jeżeli tylko pozwoliły na to rozmiary, na wszystkich elementach wydrukowano znaki materiałów zastosowanych do produkcji opakowań, komponentów i wyposażenia, jak również ich przetwarzania wtórnego. Symbole umieszczone na produktach lub w załączonej dokumentacji oznaczają, że zastosowanych elementów elektrycznych lub elektronicznych nie można poddawać utylizacji wraz z odpadem komunalnym. Produkt należy odnieść do specjalnych punktów zbiorczych, w których będą przyjęte bez opłaty. Dzięki poprawnej utylizacji pomogą Państwo zachować cenne źródła i pomogą w profilaktyce ewentualnych negatywnych wpływów na środowisko naturalne i zdrowie ludzkie. Niewłaściwy sposób utylizacji urządzenia może podlegać karze – zgodnie z przepisami krajowymi i międzynarodowymi. Urządzenie jest wyposażone w akumulator Li-Ion o długiej żywotności. Aby chronić środowisko, należy utylizować baterię i urządzenie w bezpieczny sposób. W celu uzyskania innych szczegółowych informacji dotyczących utylizacji należy zwrócić się do najbliższego urzędu lub punktu zbiorczego.

**VI. DANE TECHNICZNE**

Napięcie (V)	podano na tabliczce znamionowej
Klasa izolacyjna odkurzacz	III.
Akumulator	3,7 V Li-Ion
Masa (kg) ok	0,22
Wymiary produktu (mm)	181 x 45 x 42 (bez nasadek)

Poziom hałasu 72 dB(A) re 1pW

**Zmiana specyfikacji technicznych i akcesoriów w zależności od modelu produktu jest zastrzeżona przez producenta.**

**Pojemność akumulatora produktu stopniowo maleje. Zmniejszenie pojemności akumulatora występuje podczas normalnego użytkowania urządzenia i jest uważane za zużycie urządzenia. Zmniejszenie pojemności akumulatora nie stanowi wady urządzenia.**

**OSTRZEŻENIA I SYMBOLE UŻYTE NA URZĄDZENIACH, OPAKOWANIACH LUB  
W INSTRUKCJI:**

**HOUSEHOLD USE ONLY. DO NOT IMMERSE IN WATER OR OTHER LIQUIDS.**

Tylko do zastosowania w gospodarstwie domowym. Nie zanurzać do wody lub innych cieczy.



**TO AVOID DANGER OF SUFFOCATION, KEEP THIS PLASTIC BAG AWAY FROM BABIES AND CHILDREN. DO NOT USE THIS BAG IN CRIBS, BEDS, CARRIAGES OR PLAYPENS. THIS BAG IS NOT A TOY.**



Niebezpieczeństwo uduszenia. Tego worka nie należy używać w kołyskach, łóżeczkach, wózkach lub kojach dziecięcych. Torebkę z PE położyć w miejscu będącym poza zasięgiem dzieci. Torebka nie służy do zabawy!



**OSTRZEŻENIE**



Zapoznaj się z instrukcją obsługi



Zdejmowana jednostka zasilająca



Urządzenia nie należy używać w pobliżu wani, natrysków, umywalk lub innych pojemników z wodą.

**Olej: Ostrzeżenie, unikać kontaktu z oczami, nie pić, przechowywać z dala od dzieci i osób niepełnoprawnych.**

**eta** 9341**Marcus****BEDIENUNGSANLEITUNG**

Sehr geehrter Kunde, wir bedanken uns, dass Sie unser Produkt gekauft haben. Bewahren Sie diese Bedienungsanleitung zusammen mit der Garantiebescheinigung und wenn möglich auch mit der Verpackung und deren Inhalt auf.

**I. SICHERHEITSHINWEISE**

- Betrachten Sie die Instruktionen der Anleitung als Bestandteil des Geräts und geben Sie sie jedwedem weiteren Benutzer des Geräts weiter.
- Überprüfen Sie, ob die Angabe auf dem Typenschild der Spannung in Ihrer elektrischen Steckdose entspricht. Der Stecker der Anschlussleitung ist nur an die Steckdose der el. Installation anzuschließen, die den jeweiligen Normen entspricht.
- Dieses Gerät kann von Kindern ab dem Alter von 8 Jahren und von Menschen mit verminderten körperlichen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder mit Mangel an Erfahrung und Wissen bedient werden, sofern sie während der Gerätebenutzung beaufsichtigt werden oder unterwiesen wurden, wie das Gerät in einer sicheren Weise zu nutzen ist und wenn sie die möglichen Gefahren verstehen. Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen. Die Reinigung und Wartung des Gerätes darf von unbeaufsichtigten Kindern nicht durchgeführt werden. Kinder unter 8 Jahren müssen von dem Gerät und seiner Anschlussleitung ferngehalten werden.
- Das Gerät hat keine Stromversorgung, es ist zum USB-Laden bestimmt (USB-Adapter mit Ausgangsspannung =5,0 V und Ausgangsstrom min. 1000 mA), vor der Verbindung wenden Sie die Aufmerksamkeit den Herstellerinstruktionen dieser Quellen zu.

- Das Gerät muss nur mit sicherer Kleinspannung von  $\approx 5,0$  V versorgt werden.
- Vor dem Zubehöraustausch oder Austausch der zugänglichen Teilen, die sich während des Gebrauchs bewegen, vor der Montage und Demontage, vor der Reinigung oder Wartung, wenn Sie das Gerät unbeaufsichtigt lassen oder nach Abschluss der Arbeiten, immer das Gerät ausschalten und von der Netzversorgung abschalten.
- Verwenden Sie das Gerät nicht, falls das Netzteil beschädigt ist, nicht richtig funktioniert, auf den Boden gefallen ist und beschädigt wurde oder ins Wasser gefallen ist. In solchen Fällen bringen Sie das Gerät zur Service-Stelle für die Überprüfung des sicheren Betriebs und der richtigen Funktion.
- Das Gerät mit angeschlossenem Anschluss/ Netzteil darf nicht an Stellen verwendet werden, an denen er in die Badewanne, in den Waschbecken oder ins Schwimmbad fallen könnte. Fällt das Gerät trotzdem ins Wasser, berühren Sie ihn oder das Wasser nicht! Trennen Sie zuerst den Anschluss/den Netzteil von der el. Steckdose und erst dann entnehmen Sie das Gerät. In solchen Fällen bringen Sie das Gerät zur Service-Stelle für die Überprüfung des sicheren Betriebs und der richtigen Funktion.

• Wird das Gerät im Badezimmer aufgeladen, ist es notwendig, es nach dem Aufladen vom elektrischen Netz durch das Ausziehen aus der Steckdose/dem Netzteil zu trennen, da es in der Nähe des Wassers eine Gefahr darstellt, und zwar auch wenn es ausgeschaltet ist.

- Das Gerät ist nur zum Haushaltsgebrauch und ähnlichen Zwecken bestimmt! Es ist nicht zum Gebrauch in den Friseursalons oder zum anderen kommerziellen Gebrauch konstruiert!
- Tauchen Sie sowie das Gerät, Ladestation, USB-Kabel ins Wasser oder andere Flüssigkeiten ein (sowie teilweise) und waschen Sie es nie unter fließendem Wasser!
- Gerät trocken lagern.
- Im Falle der Blockierung der Schneidleiste ist das Gerät sofort auszuschalten und die Problemursache ist zu beheben.
- Kontrollieren Sie regelmäßig, ob die Klingen des Gerätes nicht beschädigt oder deformiert sind.
- Das spezielle Öl zum Gerät außerhalb der Kinder, der rechtsunfähigen Personen fernhalten.
- Dieses Gerät enthält Batterien, die nicht austauschbar sind.
- Bei der Akku-Ladung ist das Gerät warm, was durchaus Normalstand ist.
- Die Akku-Ladung führen Sie bei einer laufenden Raumtemperatur durch.
- Werfen Sie den Akku nicht ins Feuer. Explosionsgefahr!
- Akku, aus dem Elektrolyt austritt, nicht nachladen.
- Akku den Temperaturen höher als 50 °C nicht aussetzen. So beugen Sie der Akku-Beschädigung vor.
- Gerät sowie Zubehör in keine körperlichen Öffnungen hineinschieben.
- Seien Sie bei dem Gerätegebrauch ohne den aufgesetzten Aufsatz vorsichtig, die Klingen sind scharf.
- Benutzen Sie das Gerät nicht während des Badens, der Dusche oder in Sauna oder zum Schneiden von nassen Haaren oder Kunsthaaren.
- Das Gerät ist nicht zum Schneiden von Tierhaaren bestimmt.
- Gerät nie länger als 3 Stunde ununterbrochen, auf direkter Sonne oder in der Nähe der Wärmequellen und bei der Temperatur unter 10 °C oder mehr als 40 °C aufladen.
- Das Gerät nicht auf heiße Wärmequellen ablegen (z.B. Ofen, Herd, Heizkörper usw.).
- Eingeschaltetes Gerät nicht auf weiche Oberflächen ablegen (z.B. Bett, Handtücher, Bettbezüge, Teppiche), es könnte zur Beschädigung dieser Sachen oder des Gerätes kommen.
- Legen Sie den USB-Versorgungskabel nie auf heiße Oberflächen, sowie lassen Sie sie nicht über den Rand des Tisches oder der Arbeitsplatte hängen. Durch Anstreifen oder Ziehen am Kabel z.B. seitens der Kinder kann es zum Umkippen oder Herunterziehen des Gerätes und dadurch zur schwerwiegenden Verletzung kommen!
- Der USB-Kabel darf nicht durch scharfe oder heiße Gegenstände, offenes Feuer beschädigt werden, dieser darf nicht ins Wasser eingetaucht werden sowie über scharfe Kanten gebogen werden.
- Damit die Sicherheit und die richtige Funktion des Gerätes gesichert sind, verwenden Sie nur originale Ersatzteile und durch den Hersteller genehmigtes Zubehör.
- Um Sicherheit und richtige Funktion des Gerätes sicherzustellen, verwenden Sie nur Originalersatzteile und das durch Hersteller genehmigte Zubehör.
- Benutzen Sie das Gerät nur bestimmungsgemäß!
- Der Hersteller haftet nicht für die durch einen nicht bestimmungsgemäßen Umgang mit Gerät und Zubehör verursachten Schäden (z.B. **Verletzung, Beschädigung des Gerätes, Feuer** usw.) und haftet auch nicht für das Gerät im Falle der Nichteinhaltung der oben genannten Sicherheitshinweise.

## II. BESCHREIBUNG DES GERÄTES UND DES ZUBEHÖRS (Abb. 1)

### A – Haarschneider

- A1 – Taste ON / OFF
- A2 – Umschaltung der Länge der Klingen  
(0,5 - 2,5 mm)
- A3 – Schneidenkopf
- A4 – Klinge
- A5 – Ladebuchse

### B – Anzeige

- B1 – Schnittlängenanzeige
- B2 – Tastensperrsymbol
- B3 – Ladesymbol
- B4 – Symbol, das darauf hinweist, dass  
die Klinge mit Öl geschmiert werden  
muss
- A3 – Batteriestandanzeige

### C – Aufsätze

- C1 – Kammaufsatz (4-6 mm)
- C2 – Kammaufsatz (7-9 mm)
- C3 – Kammaufsatz (10-12 mm)
- C4 – Kammaufsatz (16-18 mm)
- C5 – Kammaufsatz (22-24 mm)
- C6 – Kammaufsatz (28-30 mm)
- C7 – Klingenschutz

### D – USB-Kabel

### E – Ladestation

### F – Pinsel

### G – Schneidöl

### H – Reiseetui

## III. BEDIENUNGSANWEISUNGEN

Vor dem Gebrauch empfehlen wir, das Gerät ordnungsgemäß zu laden. Die Zeit des Gerätgangs pro eine Aufladung ist von dem eingesetzten Aufsatz und der Belastung abhängig. Die Betriebszeit ist ungefähr 80 Minuten.

### Empfehlung

- Ölen Sie die Klingen vor jedem Gebrauch.
- Aufgrund der Klingenerwärmung empfehlen wir, den Haarschneider nach 10 Minuten eines ununterbrochenen Betriebes für eine Weile auszuschalten und die Klingen abkühlen zu lassen.

### Ladung

- Vor dem ersten Gebrauch oder wenn Sie den Schneider längere Zeit nicht benutzt haben, ist dieser vollkommen zu laden.
  - Die Aufladung in den Temperaturen unter 10 °C und über 40 °C beeinflusst negativ die Akku-Nutzungsdauer.
  - Eine ständige Aufladung des Haarschneiders erniedrigt die Akku-Nutzungsdauer.
1. Überzeugen Sie sich, dass der Haarschneider ausgeschaltet ist.
  2. Wählen Sie die Lademethode (direkt über Kabel oder über den Ladeständer), siehe Abb. 1.
  3. Der Ladevorgang wird auf dem Display **B** signalisiert. Bei voller Aufladung leuchtet der Wert 100 % weiter.
  4. Eine volle Aufladung des Haarschneiders dauert ungefähr 1,5 Stunden. Überschreiten Sie nicht die festgesetzte Ladezeit!
  5. Nach der Ladung ist der Adapter von el. Steckdose zu trennen und erst dann ist der Stecker von dem Gerät zu trennen.

### Optimieren Sie die Akku-Nutzungsdauer

- Laden Sie das Gerät nicht länger als 2 Stunden auf.
- Lassen Sie das angeschlossene Kabel nicht im Gerät.

## Gebrauch

Das Gerät können Sie ohne den Aufsatz (zum Konturenschneiden) oder mit dem gewählten Aufsatz **C1–C6** laut der erforderlichen Schneidelänge benutzen. Den Aufsatz setzen.

## Bedienung

Eichalten – ein kurzes Drücken der Taste **A1**, wenn das Gerät ausgeschaltet ist.

Ausschalten – ein kurzes Drücken der Taste **A1**.

Tastensperre aktivieren/deaktivieren – Halten Sie die Taste **A1** lange gedrückt (ca. 5 Sekunden lang) (das Schlosssymbol leuchtet auf dem Display auf). Sie können es deaktivieren, indem Sie die **A1**-Taste lange gedrückt halten (ca. 5 Sekunden lang) (das entriegelte Schlosssymbol leuchtet auf dem Display auf).

## Schneiden

- Vor dem Erstgebrauch empfehlen wir, die Klingen mit dem mitgelieferten Öl **G** zu ölen.
- Überzeugen Sie sich vor dem Schneiden, dass der Kopf der Person, deren Haare Sie schneiden wollen, in der Ebene von Ihrer Brust ist, damit alle Teile seines/ihrer Kopfes klar sichtbar und gut zugänglich sind.
- Benutzen Sie den Haarschneider nur für trockene Haare.
- Benutzen Sie den Haarschneider nicht für frisch gewaschene Haare.
- Vor dem Schneiden sind die Haare in der Richtung des Wachsens zu kämmen.
- Das beste Ergebnis erreicht man, wenn man mit dem Gerät gegen die Richtung des Haarwachsens bewegt wird.
- Falls die Klingen **A4** beim Schneiden blockiert werden, ist das Gerät sofort auszuschalten und die Ursache der Verklemmung ist zu beseitigen.

### Anmerkung

Zur feineren Schnitteinstellung können Sie auch den Umschalter der Klingenschnittlänge **A2** benutzen.

## Schneiden mit Aufsätzen

1. Setzen Sie den gewünschten Aufsatz (**C1–C6**; siehe Abb. 2) auf. Danach ist das Gerät einzuschalten.
2. Wenn Sie zum ersten Mal schneiden, beginnen Sie mit dem Aufsatz mit der maximalen Länge zu schneiden, um einen unerwünschten zu kurzen Schnitt zu vermeiden. Erst nach dem Bekanntmachen mit dem Gerät benutzen Sie eventuell die Aufsätze **C** mit einer kleineren Schnittlänge.
3. Vergewissern Sie sich, dass der flache Teil des Kammaufsatzes immer die Haut berührt, nur dadurch erreichen Sie die besten Ergebnisse.
4. Zur Erreichung eines gleichmäßigen Schnittes bewegen Sie mit dem Haarschneider langsam auf der Kopfoberfläche in verschiedenen Richtungen.
5. Bewegen Sie mit dem Haarschneider immer gegen die Richtung des Haarwachsens.
6. Überfahren Sie jede Stelle einigemal, damit wirklich alle zu schneidenden Haare geschnitten werden.
7. Schalten Sie den Haarschneider aus und nehmen Sie daraus den Kammaufsatz ab. Blasen Sie oder schütteln Sie die Haare aus dem Kammaufsatz aus.

## Pflege ohne den Kammaufsatz zum Haarschneiden

1. Nehmen Sie den Kammaufsatz ab (falls eingesetzt). Beim Schneiden ohne den Kammaufsatz ist zu achten, weil der eingeschaltete Haarschneider alle Haare schneidet, die er berührt.
2. Bei der Konturpflege um Ohren herum neigen Sie den Haarschneider so, dass nur ein Rand des Schneidkopfes die Haarenden berührt.
3. Bei der Behandlung von Genick, Hals oder Haarlinie drehen Sie den Haarschneider so, dass der Schneidkopf nach unten zeigt.
4. Bei der Behandlung von Koteletten drehen Sie den Haarschneider so, dass der Schneidkopf nach unten zeigt.

### Bartschneiden

1. Markieren Sie mit dem Gerät die Bartlinie und schneiden Sie die Barthaare, die diese Linie vom Außenumfang übertreffen.
2. Wenn Sie einen gleichmäßigen Bartschnitt erreichen wollen, benutzen Sie einen der Aufsätze **C** oder schneiden Sie vorsichtig die Enden über einen Kamm, indem Sie den Kamm durch die Barthaare nach oben schieben. Wiederholen Sie den ganzen Vorgang im ganzen Bartbereich.
3. Nach dem Ende des Schneidens rasieren Sie die Partien um Bart herum wie üblich.

### Schnurrbart schneiden

Zur Erreichung eines gleichmäßigen Schnittes des Schnurrbarts schneiden Sie die Enden vorsichtig über einen Kamm.

## IV. INSTANDHALTUNG

**Benutzen Sie keine rauen sowie aggressiven Reinigungsmittel!** Wischen Sie die Oberfläche des Gerätes mit einem weichen feuchten Tuch.

### Reinigen der Klinge (Abb. 3)

Die Klingen reinigen Sie mit dem mitgelieferten Pinsel **F**. Zur mehr gründlichen Reinigung kann man den ganzen Schneidkopf **A3** demontieren. Mit dem Daumen drücken Sie auf die Klingen **A4** und nehmen Sie den Schneidkopf in der Pfeilrichtung ab. Bei der erneuten Installation legen Sie zuerst den Kunststoffvorsprung im hinteren Teil des Schneidkopfes in die Öffnung im Haarschneider ein und setzen Sie danach den Schneidkopf (einrasten) zurück auf. Um das Gerät in einem einwandfreien Zustand zu halten, sind die Klingen nach Gebrauch mit mitgeliefertem Öl zu ölen. Benutzen Sie nicht Öl für Haare, Vaseline sowie mit Benzin oder einem anderen Lösemittel gemischtes Öl, denn nach dem Verdampfen könnten die zähen Komponenten von solchem Schmiermittel den Klingengang verlangsamen.

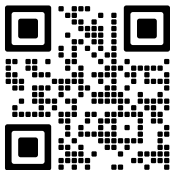
### Aufbewahrung

Das Gerät ist auf einem trockenen, staubfreien Ort aufzubewahren. Von den Kindern und rechtsunfähigen Personen fernhalten.

**Wartungsarbeiten mit umfangreicheren Charakter bzw. Arbeiten, die einen Eingriff in das Geräteeinnere erfordern, muss ein Fachservice ausführen!**

**Der Hersteller behält sich unbedeutende Abweichungen von der Standardausführung, die keinen Einfluss auf die Funktion des Produkts haben, vor.**

Informationen zu Produktreklamationen und Reparaturen finden Sie unter [www.eta.cz/servis-eu](http://www.eta.cz/servis-eu).



## V. UMWELTSCHUTZ



Sofern es die Maße zulassen, sind alle Teile des Gerätes, die Verpackung, Komponenten und das Zubehör mit dem verwendeten Material sowie auch deren Recycling gekennzeichnet. Die am Produkt oder in der Begleitdokumentation aufgeführten Symbole bedeuten, dass die verwendeten elektrischen bzw. elektronischen Produkte nicht zusammen mit kommunalem Abfall entsorgt werden dürfen. Geben Sie diese zum Zweck deren richtiger Entsorgung in dafür bestimmten Wertstoffsammelstellen ab, wo diese kostenlos entgegengenommen werden. Durch eine richtige Entsorgung dieser Produkte tragen Sie dazu bei, wertvolle Rohstoffe zu erhalten und vorbeugend negative Auswirkungen auf die Umwelt und die menschliche Gesundheit zu vermeiden, was die Folgen einer falschen Entsorgung von Abfällen sein könnten. Fordern Sie weitere Einzelheiten von Ihrer örtlichen Behörde bzw. von der nächstliegenden Wertstoffsammelstelle an. Bei einer falschen Entsorgung dieser Art von Abfall können im Einklang mit den nationalen Vorschriften Geldstrafen verhängt werden.

Dieses Gerät ist mit einem Li-Ion-Akku mit langer Lebensdauer ausgestattet. Um die Umwelt zu schützen, entsorgen Sie den Akku und das Gerät sicher. Weitere Einzelheiten erfahren Sie bei Ihrer örtlichen Behörde.

## VI. TECHNISCHE ANGABEN

Spannung (V)	auf dem Typenschild angeführt
Gerät der Schutzklasse	III.
Akkumulator	3,7 V Li-Ion
Gewicht (kg) ca.	0,22
Abmessungen ca. (L x V x H) (mm)	181 x 45 x 42 (ohne Aufsätze)

Der deklarierte Schalleistungspegel beträgt 72 dB(A) re 1pW

**Änderung der technischen Spezifikation und des Inhaltes des eventuellen Zubehörs laut Produktmodell durch den Hersteller vorbehalten.**

**Die Batteriekapazität des Produkts nimmt allmählich ab. Die Verringerung der Batteriekapazität erfolgt bei normalem Gebrauch des Geräts und wird als Abnutzung des Geräts betrachtet. Eine Verringerung der Batteriekapazität ist kein Gerätedefekt.**

### AUF DEM GERÄT, DEN VERPACKUNGEN ODER IN DER ANLEITUNG VERWENDETE HINWEISE UND SYMBOLE.

HOUSEHOLD USE ONLY. DO NOT IMMERSE IN WATER OR OTHER LIQUIDS.

Nur zum Gebrauch im Haushalt. Nicht in Wasser oder andere Flüssigkeiten tauchen.



**TO AVOID DANGER OF SUFFOCATION, KEEP THIS PLASTIC BAG AWAY FROM BABIES AND CHILDREN. DO NOT USE THIS BAG IN CRIBS, BEDS, CARRIAGES OR PLAYPENS. THIS BAG IS NOT A TOY.**



Erstickungsgefahr. Verwenden Sie diesen Beutel nicht in Wiegen, Kinderbetten, Kinderwagen oder Kindergittern. Legen Sie den PE-Beutel außerhalb der Reichweite von Kindern ab. Der Beutel ist kein Spielzeug.



HINWEIS



Lesen Sie die Bedienungsanleitung



Abnehmbarer Netzteil



Benutzen Sie das Gerät nicht in der Nähe von Wannen, Duschen, Waschbecken oder anderen Wasser enthaltenden Becken.

**Öl: Berührung mit den Augen vermeiden, nicht trinken, von Kindern und unmündigen Personen fernhalten!**

Hersteller/ Inverkehrbringer: ETA a.s., Křižíkova 148/34, Karlín, 18600 Praha 8 CZECH REPUBLIK.  
Service: Omega electric GmbH, Servicezentrale, Industriering 2, D- 04626 Schmölln.  
Bei Fragen zu Reparaturen und Bestellung von Ersatzteilen wenden Sie sich bitte an unsere deutsche Servicezentrale:

Tel.: 034491/58860, Fax: 034491/5886189, Email: info@eta-hausgeraete.de

*eta*

© DATE 17/12/2024

e.č. 60/2024



**Výrobce / Výrobca / Producer /  
Gyártó / Producent / Hersteller:**

ETA a. s., náměstí Práce 2523, 760 01 Zlín, CZ  
[info@eta.cz](mailto:info@eta.cz)